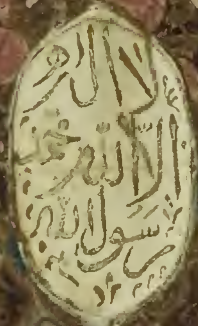

لا اله الا الله محمد رسول الله

8. MENAKIB-I SEYH AHMED ER-RIFAI - Behcetu'l-Esrar ve Lem'atu'l-Envar.
Written for Ottoman Sultan Ahmed 1.
8vo, leather, 121 fol. naskh. XlXth cent. £9-15-0.







افضل الذكر لا اله الا الله محمد رسول الله

نظم بهجة الاسرار ولمعة الانوار في ترجمة ام البراهين في حق شيخ العارفين ومنبع سر جناب خليل الله ونخبة اهل يقين اعني حضرت شيخنا السيد سلطان احمد الرفاعي رافع اعلام دين اليقين قدس الله سره

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل العلماء ورثة الانبيا
وخص بعضهم بالمقامات العظمى والكرامات
الكبير والصلاة والسلام على سيدنا
محمد واله وصحبه اجمعين في كل وقت
وحين اما بعد ايها الاخوان كساكم الله
جلابيب الفضل والغفران اعلموا ان للاولياء
درجات سنية ومقامات بهية بعضها
فوق بعض بحسب المراتب العليا عند الملك





الاعلى • فانهم قطب العارفين • وغوث
الواصلين • صاحب المقامات القدسية
والانوار الالهية الانسية • وارث الانبياء
والمرسلين • سلطان المحققين والمدققين
ولى الله فى الارضين • محيى الاسلام والملة
والدين سيدى • وجدى السيد احمد بن ابى
الحسن الرفاعي • قدس الله تعالى له كرامات
عجيبة • ومناقب غريبة • التى جمعها ودونها
من قبل بعض الفضلاء المتقدمين • رحمة الله
تعالى عليهم اجمعين • اردت ان اكتب بعضا
منها ليكون سببا لدعاء سلطاننا الاعظم •
وخاقاننا الافخم ممالك الروم والعرب و
العجم • خليفة الله تعالى فى العالم كهف الانام •

وملجاء الامم • مدار المعالی ملاذ الامم
ولی الایادی مفیض النعم • معز الدین والدنیا
مالك الاقالیم • شرقا وغربا خادم الحرمین
الشریفین المحترمین • ناظم مناظم المقامین
المعظمین • کاسر الاکاسره • وقهرمان القروم
سلطان العرب والعجم والروم • مالك الامة
العظمی • والسلطان الباهر • وارث الخلافة
الکبری • کابرا عن کابر • رافع رایات الدین
الازهر • موضح آیات الشرع المطهر ولاغروفانه
السیف المسلول • علی اعداء الله تعالی واعدا
الرسول • حاکم الاقالیم علی الاطلاق •
ناشر لوا العدل فی الافاق • ظل الله تعالی
علی کافة الانام نظم • هذا واحمد سلطان الوری

سند

سندا اسكندر العصر وافى سعده ولجا جلوسه
مسعد فى طالع شرف ونخته يملك الدنيا ومن
درجا السلطان ابن السلطان ابن السلطان
السلطان احمد خان ابن السلطان محمد خان
لازالت شمس سعادته لامعة الى انتها القرون
والازمان فجعلته هدية لجنابه الكريم الخطير
معترفا بانواع العجز والتقصير فالمرجو
من الطافه النظر فيه بعين القبول والعفو عن
مواضع السهو والذهول فشرعت فى المرام
مستمدا من الملك العلام وبه نستعين فى كل وقت
وحين ايها الاخوان عاملكم الله تعالى بالفضل
والامتنان معلوما ولا كد تحقيقا شيخ
الامة وكاشف الغمة اعنى الشيخ السيد

احمد الرّفاعی المزبور نورضریحه الرّب الغفور
حضرتلری اکرچه آخر الزّمانده کلدی
شرف وقدری اوآیلده کلن اولیا
کرامدن اعلی و برتر و میان کواکب آسمانده
اولان ماه جهان آرا کبی جمله دن انوردر
نته کم حضرت سلطان کونین و رسول
الثّقلین علیهم السّلام اخر انبیاء عظام
ایکن جمله سندن افضل و مراتبده قمودن
اعلی واکمل اولدوغی نظم عجمی صکره دن
کلدیسه اول ماه که دایم عسکرارد بجه
یوررشاه منقولدرکه عزیز مذکور
ومرحوم مزبور عالم ناسوتی تشریف
اتمدین وجوه سعادت خلودین نیچه

اعزاء

اعزاء فخام ٭ واولیاء کرام ٭ بالکشف والالهام
تبشیر واعلام ایتمشلردر ٭ جمله دن ٭
بری مرحوم الشیخ ابوبکر قدس سره دن
روایت اولنور بیورمشلر که وقتی که
شیخ مرقومک همشیره لرینک زوجی ٭
وفات ایدوب کندولر حامل قالدقده
شیخ مذکورک حلیه ٔ حامله لریله اثناء
کلامده اکر سنک حملک ذکر و یعنی
انثی یاخود امر برعکس اولورسه بری
برینه تزویج ومتاع مهر ومحبتی ترغیب
وتزویج ایدرلم دیو طلب معاهده
اتدکده شیخ مرقومک حلیله لرنده نوع
اضطراب وانحراف مشاهده ایتمکله اظهار

تحزن وانکسار • واشك دیدهٔ خونفشانی •
جو یبار ایدرکن • شیخ مذکور کاوب •
بونلرك احواللرینه واقف وایکیسنك دخی •
حملی کشف ربانی • والهام سبحانی ایله عارف
اولوب بیوردیلرکه • بنم حلیله مك حملی ذکرا
ظهور ایدوب لکن معمر اولماز وسنك حملك
دخی ذکرا ظهور ایدوب عمر درازایله مسلّم
وممتاز اولوب • انك نسل پاکندن بر نجل
نجیب طاهر النسب وبر فرزند هدایتمند
باهر الحسب ظاهر اولورکه اسم سامیسی
شیخ السید احمد الرفاعی وتکمیل طریقت
احمدیه ساعی بلکه عامهٔ عالمیان مجلس خاص
بنوتیه داعی اولوب بر شهریار سریر کرامت

وبر

وبرجها ندار اقاليم ولايت اولا كه پايه
تختنى همسر سر فرقدان وسايهٔ بختى برابر بلند
اسمان اولوب لمعات كرامات عجيبه سى
مثال مهر درخشان عالمده تابان وآثار
بركات عميمه سى اقطار ارضده پيدا و
نمايان اولا نظم اوسلطانه نوله ديرسم
رفاعى • كونش نوريندن ارتقدر شعاعى
اودر كردون النسه ماه انور •
ولايت بيشه زآرينك شجاعى • جهانى
طوغمدين قلدى منور • كلام حق بودر
ترك ايت نزاعى • كذلك الشيخ احمد
ابن خميس قدس الله روحه النفيس دن
مرويدر كه • اتفاقا بر كون مجلسنده •

اتورركن بلا تقريب عجله ايله قيام ايدوب
مهدى خروج اتدى ديرچون بوحال
اوچ دفعه واقع اولوب حاضر اولان
مريدلرى بووضع عجيبنك صدورينه
باعث ندر ديو استكشاف اتدكلرنده
شيخ ايتدى حالا وجه ارضده برولد
كرامت اثر وولايت سير طوغديكه
داغ نه ناصيهٔ كروه مشايخ كرام وحسد
كروه زمرهٔ اولياء فخام اولسه سزادر
چون شيخدن بوكلامى كوش اتديلر
اولدوغى مكانندن صورديلر شيخ خبر
ويروب وارك زيارت وبندن اول
معصوم عصمت شعاره ابلاغ سلام

وتحيت

وتحيت ايدك ديدى بو شيخك قومى
السيد احمد الرفاعى حضرتلرينك اوينه
وار ديلر والد ماجد كثير المجاهد عليه
غفران ربه الواجدلرى الشيخ ابو الحسن قدس
سره ذو المنن حضرتلرى قوم مذكورى
استقبال ومراسم ضيافت واكرامى اتمام
واكمالدن صكره كلمكدن مرادندر
ديوب بونلر دخى قصه حكايت وطلب
شرف زيارت ايديجك السيد الشيخ
احمد الرفاعى حضرتلرينك مهد شريفلرينه
قريب اولوب شيخلرينك سلامنى ابلاغ
ايتدكلرنده اول طوطئ چمنستان قدس
وبلبل كلستان انس حضرت عيسى صفت

زبان بلاغت بیان ایله کویا ولسان
فصاحت عنوان ایله اول محبّت نمافرمه
اولوب مانند صوت حمام ردّ سلام
وهزار تملّق ایله اظهار کلام ایدوب
حضار مجلس بو حاله حیران وحضرت
خالقك حکمتن تماشا ایدوب بسته
دهان اولدیلر
ودخی الشیخ ابراهیم الاعزب نوّر
ضریحه الربّ حضرتلری نقل بیوردیلرکه
اولیاء کزین دن برمرد الهی که سن
شریفی یوز او توز سال ایدی وقتی که
اثناء سفرنده معاصرلری اولان مرحوم
الشیخ ابو الوفا قدّس سرّه الاعلی ●

حضرتلرینه

7

حضرتلر بینه ملاقی اولوب الشیخ
ابوالوفا حضرتلرندن اول مرد الهیه
نه برسلام ونه ایکی کلام واقع
اولوب بعد مدّة خطاب عتاب
مآب ایدوب نیچون تائب اولمزسک
دیدکده اول مرد الهی سرنوشته نظر
ایله تاکه سره آکاه اولاسک دیدی
چون الشیخ ابوالوفا اول مرد الهینک
آلتنه بقدی درحال غیش عارض اولوب
مانند کل ترصرصر حیرتله خاکه
برابر اولدی بعد زمان افاقت بولوب
اصحابی بوحالک حکمتندن استخبار
ایدیجک الشیخ ابوالوفا بیوردیلرکه

وقتا که اول مرد الهینك جبهه سنه نظر
اتدم الشیخ السید احمد الرفاعی •
قدس سره حضرتلرینك اسم شریفلرین
یازلمش کوردیجه کند مدن کتدم •
انلر ایتدیلر شیخ احمد رفاعی کیمدر •
الشیخ ابوالوفا بیوردیکه یقینده
جهانه برولد عالم ربانی و برنخل نجیب
فاضل اصمدانی کلوب خلق عالمی
سایه کراماتنده مستظل و هنگام •
ولایتنده خوش دل اتسه کرکدر و بو
پیر مرد الهی انلرك زمانن شرف •
عنواننه یتشوب انلره انابت و مجلس
شریفلرینه حاضر اولوب مصاحبت

ایده

8

ایده جکدر رئیس شیخ ابو الوفا حضرتلرینک
بو کشف و کرامتن ضبط ایدوب وضع
تاریخ اتدیلر فی الحقیقه دیدوکی کبی
اولوب بعد زمان السیّد الشّیخ احمد
الرّفاعی قدّس سرّه حضرتلری
دنیایه کلوب مرد کامل و عارف
فاضل اولدی و اول مرد الهی انلره
انابت وبجه زمان معاشرت
ایدوب صکره روح قدس پروازلری
لانهٔ جسمانیدن رنشیمن اصل روحانییه
آغاز اتدی

ودخی الشیخ بدر قدّس سرّه حضرتلرندن
مرویدرکه اول زمانده صاحب تصرّف

اولان قطب الاقطاب مرحوم الشیخ •
منصور قدس سره الغفور حضرتلرینك
بر کون مجلس شریفلرنده ایدم تا که
شیخ منصور حضرتلریله عریانا معانقهٔ
جسمانیه میسر اولوب بو سببله بدنم نار •
دوزخدن خلاص اولسه دیو خاطره
اولدوغی کبی شیخ منصور حضرتلرینك
آیینهٔ قلبنه منعکس اولوب مرادك اوزره
کل دیو اشارت اولنجه همان لباس
بدندن عریان واغوش تن منور •
انیسی امیدیله صوکبی آیغی توزینه
روان اولدم یقین واردوغم کبی •
یوزمه برسلدا اورب بین خاکه یکسان

9

وكندودخی زمینه دوشوب لرزان ولا
یعقل یا تورکن نعم نعم صوت کنان
اولدی وقتی که بکا وشیخ منصوره افاقت
کلدی شیخ منصور بنی بکا ایدر
کوروب ایتدی اوردوغم اهانةً
دکلدر بلکه سنك بومقوله وضع
کستاخیك جناب حضرت عزت عزت اسماؤه
خوش کلمیوب ناکاه کمان قضادن
برتیر قدر بیکان کلوب سکا اصابت
ایتمسون برطریقله دفع اتدم دیدی
بن ایتدم یا سلطانمك معشی علیه
اولماسنه واول اثناده بی تقریب
نعم نعم دیمسنه سبب نه اولدی

شیخ منصور بیو دیکه بنم حالم اوغلی
مرحوم مزبور الشیخ السید احمد
الرفاعی قدس سره العزیز حضرتلری
اوایل حالده بکا خادم و روز و شب
خذمتمزده قایم ایکن بزم اوآخر حال
واقاصی سن سال ده واصل اولا
جغمز منزله واوایل سلوکنده واصل
اولوب شمدی مرتبه سی بکا نسبت بین
الثریا والثری وعند الملاء الاعلی
بندن اقرب واعلی اولد وغی بطریق
المغبطه خاطره خطور اتدکده من عند
الله تعالی بوحال واقع اولوب
غاشیه داری اول دیوامر الهی اولمغله

نعم نعم دیو امتثال اتدم وبالنفس ورن
غاشیه داری اولوب نیجه زمان خدمت
اتدم وشیخ مزبور حضرتلری حضرت
منصور که حلیهٔ محترمه لری نقل
روایت ایدرلرکه ناکه عالم مشاهدهده
کوردم اویمزایچنده بر زیتون اغاجی
حاصل اولوب اغصانی شرقدن غربه دك
بسیط وظلّ ظلیللی برّ وبحری محیط
اولدی چون بوحالی حضرت شیخ
منصوره خبر ویردم بیورد دیلرکه
خالیرا وغلی مزبور السّید احمد الرّفاعی
قدّس سرّه العزیز حضرتلری ایچون
اول وجود پاکك نخل ذات سعادت

سماتی بر دوحهٔ عظیمة الاغصان اولا که
کروه مشایخ کمل اکملهم الله عز وجل
سایهٔ کرامات خارقة العاداتندن
استظلال ایدرلرنته کم عبد المطلبك
رؤیای صالحه سی که ظهرندن بر شجره
حاصل اولوب شرقا وغربا عامهٔ عالمیان
سایه سندە مستظل اولمش کوررعلی
السحر کهنهٔ قریشه واروب قصه تقریر
ایدنجه انلر ایتدیلر بونك تعبیری
اولدر که سنك نسلکدن بر پیغمبر
حاصل اولا که سایهٔ شجرهٔ ذات رحمت
سماتندن کافهٔ بنی ادم وعامهٔ
عالم استظلال واستراحت ایدرلر

فی

فی الحقیقه تعبیری کبی واقع اولدی

ودخی الشیخ

عثمان ابن الشیخ عبد الرحمن السالح

آبادی روایت ایدرکه ناکه اثناء ذکرو

توحیده ایکن الشیخ احمد الرفاعی حضرتلرین

کوردم اصحابیله چیقه کلدی مسکن

الشیخ منصور حضرتلرینن زیارته کیدرکن

باران واقع اولوب کیده ممکله بزی

زیارت وجمعه کونی اولمغله ادا نماز

قصد ایتمشلر ایدی چون اصحابی هربری

شیخ عثمان ایله مصافحه اتدیلر شیخ

احمد الرفاعی حضرتلری داخی استدیکه

مصافحه ایلیه شیخ عثمان امتناع

کلّی ایله امتناع ایدوب الفاظ عجیبه
وشتوم غریبه ایله تخل خاطرین شکست
وعرض عریضن پایمال وپست ایلدی الشیخ
احمد حضرتلری بیچون بزم کبی قلّ قلیل
ایچون بویله غضبان وچاق بومرتبه ده
مضطرب وتعبان اولورسز دیوب اصلا
جواب ویرمدی چون مجلس تمام اولوب
هرکس کارینه مشغول اولدی اصحابی
بوحالدن استنجار ایدیجك شیخ ایتدی
بوشخص که کوردوکز الشیخ احمد الرّفاعی
دیرلر یقینده بر وجهله صاحب ظهور
اولسه کرکدر که انوار کراماتی مثال شمس
رخشان تابان وآثار ولایاتی باعث غبطهٔ ارباب

فضل

فضل وعرفان اولادیدی ودخی مذکور
شیخ منصور حضرتلرینك اصحاب کرامندن
اولان الشیخ ابراهیم الخوارزمی علیه الرحمة
تهمی دن مرویدرکه برکون شیخ
منصور حضرتلرینه السید احمد الرفاعی
حضرتلری ایچون سؤال اتدیلر شیخ منصور
آنی وصف ایدهم دیدی انلر الحاح اتدکلرنده شیخ منصور السید احمد الرفاعی
برادمدرکه اوصاف شریفه سنك اقل
قلیلی جسم شریفنده نه قدر قل وار ایسه
هر قلك کوزلری وار در جهات ستّه یه
بقوب جمیع موجودات معلوم شریفی اولور
دیو جواب ویردیلر السید احمد برادمدرکه

مجموع حركاتی وسكناتی واوقاتی وساعتی
آداب وعبادت ماب ايدی حتی جميع
خلق الله تعالی كرك صادق كرك
منافق كرك ولی كرك شقی جمله سی انی
بلوب اكه اذعان وانقياد امتثال در
ديدیلر
ودخی ام عبيده نام قريه ده زمان ظهورنده
يقين مزبور قريه ده آينده وروننده
منسا فرلره ضيافت وكيجه وكندز ذكر
وعبادت ايدرايكن صاحب الوقت
الشيخ منصور مرض موتله زبون اولوب
اصحاب الكشف والبيا ندن اصحاب
كرامی ظن صايب ايله وفاتنی اثبات

ايدوب

ایدوب بریرده جمع اولوب شیخ منصورك
کیم قایم مقام اولادیو فکر اتمشلردر
انلردن هر فرد شیخ منصور یرینه بن اولورم
دیو امیدی وار ایکن مکر بر فقیر پلاس
پوش پوست وار ایمش انلرك قیل وقال
وکثرت مقال لری ایشتدوکی کبی باشنی
قالدروب چق سویلدکوز لکن صوابه
یاقلشمادکوز شیخ منصورك یرینه
قطب الاقطاب وصاحب الزمان سید
احمد الرفاعی ابن ابی الحسن اولسه کرکدر
دردیدی بو سوز غریبی ایشندوکلری
کبی هر بری خنده کنان بسخریه اتدیلر
اول فقیر تکرار بن غرب وشرقی بلکه یرو

کوکی دورایدوب بر علامت بولمادم
الا امر عبیده قریه سنه نظر ایدوب
جمیع انس وجن وطیور بردایره اولوب
اول قطب ایله طواف ایدرلر وبو کا
شاهدم اولان شیخ منصور در دیو
خبر ویردوکنده اصحاب مزبورین
ماجرایی حکایت ایتمکله شیخ منصوره
چیقوب کتدوکلرنده شیخ منصوری
مغشی علیه بولدیلر غشیندن افاقت
ایدوب وابن مریم دیدوکلری فقیر
سزلره نه دیمش دیو سؤال اتدوکده
بعینه حکایتی نقل اتدوکلرندن نصکره
ابن مریمک سوزی حقدر زیرا عالم علویدن

عالم

عالم سفليه نزول خيرات وهبوط بركات
انك اوستنه طواف وجميع طيور جهتنه
انعطاف مشاهده اتد وكمدن انى سلطان
مطلق وصاحب الزمان محقق بيلوب
تسليم ايتدم ديوا اشارت عاليه وبشارت
ساميه بيوردیلر
ودخی الشيخ يعقوب ابن كراز خصه الله
بالاكرام والاعزاز حضرتلرندن روايت
اولنور كه الشيخ منصور حضرتلرى مرض
موتنده ياتورايكن السيد احمد الرفاعی
حضرتلرینی چاغروب ای احمد بنسط
ولايتمه سنی كوندرمكله جانب حق
وقبل فياض مطلقدن اشارت اولنوب

چیق امر عبیده یه وار اخوان صفا وخلان
وفایه زیارت ایت سکا کائنات مطیع اولسه
کرکدر حتی رجالک ظهورنده اولان
نطفه لر ایننا نوب سکا بیعت ایده لر
دیو مکاشفه بیوردقد نصکره مفارقهٔ
جان و مهاجرهٔ جهان اتدوکی
کبی مذکور شیخک ولد نجیبی
ایله زمرهٔ یاران وبقیهٔ احوان میتی
یانندن چیقوب کیدرلر ایکن
مگر السید احمد الرفاعی شیخ منصور
زخم فراقندن عتبهٔ باب التنده مغشی
علیه یاتور ایدی شیخ منصورک اوغلی
بوحال الله السید احمدی کوردوکی ایچون

پلا

بك متأثر اولوب يا ننه كلوب يوزندن
طبراغى سيلوب ومحادثه ايدوب شمدن
صكره كعبهٔ حقايق ومروهٔ دقايق سن
سن هيچ غيرى كمسيه يه احتياجك يوقدر
نه غم چكرسن ديدوكى كبى السّيد احمد
بن شيخ منصور عليه غفران الغفور ايله
برلحظه اوتورمق ثقلينه پادشاه اولمق
ايله دكشمازايدم لكن اكر شمدى فقرانك
خدمتنه ليا قتم وار ايسه انلره عبد مملوك
اولمقدن قچمام ديو جواب ويردكده
خلق اكا بيعت وفيّاض مطلق تواضع
اتدوكى ايچون رفعت قلدى
ودخى شيخ منصور

حضرتلرینك مریدلرندن بریسندن نقل
اولنورکه مذکور شیخ منصور قدس سره
الغفور برکون مریدین ایله یمك اوستنده
اوتورر ایکن ناکه طعامی الندن براغوب
ومناسبتسز لبسم الله لبسم الله
هلموا هلموا دیه رك قیام ایتدی صکره
عظم ارتعاد وتغیر لون ایله دوشوب
یاتدی بو حال کچدکدنصکره مریدلر
سؤال ایدوب بعد الامتناع جواب
ویردیکه حق سبحانه وتعالی بندن
صکره بو وظیفه احمده عقد وابرام
قیلوب واهل الثقلینه مزبوره اطاعتله
امر واجب الامتثال ایدوب بن دخی

حق تعالی امرنه اطاعت ایتمکله •
قالقوب خلقه هلموا هلموا دیوندا •
اتدم دیدکده مریدلرك بعضی احمد
دیدوکندن شیخ منصورك اوغلی که
احمدی ظن ایدوب شیخ منصور حلیهٔ
محترمه لری که احمدانه سنه تبشیر اتدکد
نصکره شیخ کندواوینه داخل اولدوغی
کبی مزبور عوت کلوت تقبیل انامل •
شریفه ایدوب وتهنیت اتدی شیخ
منصورانی مبارکه خلیفه اولان سنك
اوغلك احمد دکلدر بنم حالم اوغلی •
احمد دردیو اعلام اتدیلر خاتون •
بوسوزی استماع ایدوکیچون غبطه دن

عقلی کیدوب وافراغلمشدر بعده خاتون
عتاب ایدوب سنك اوغلك وارایکن
انی محروم ایتمك خالك اوغلینه تخصیص
ایتمك انصافمیدر ردیدکده شیخ قل اللهم
مالك الملك توتی الملك من تشاء
وتنزع الملك ممن تشاء آیة شریفه
سن اوقدی دیدیکه بن دخی بومرتبه
اوغلوم احمده جناب حضرت عزتدن
مراراوکرامارجاایدوب حضرت
حقه الحاح ایلدوکمده جانب حقدن
برندا بکا کلدیکه یامنصور عنار
ایتمه اکرسن امرمه اذعان وتسلیم ایتمز
ایسك طریقمدن سنی سلب ایدوب

وسنك

وسنك مقامنكى شونه نام برعبد مه •
ويرورم وسنى ذريتكله مزبور شونه
يه قيامت كوننه دك خذمتكار ايلرم بن دخى
بو تهديد وتشديد قلبمه طوقندوغى •
كبى مخالفته چاره بولميوب قضايه رضا
ايدوب بسم الله بسم الله ديوب •
قبالقدم وغاشيه دارى اولدم مذكور
خاتون دخى منقاد اولدى مار الذكر •
اولان شونه ايسه اول قريه ده بردر •
دمندكه هر قباحت وشناعت وجسمنده
جميع دردو عاهت وار ايدى
• ودخى شيخ القرا اولان
الشيخ مقدام عفا عنه الملك العلامدن

مرویدرکه مذکور مقدام قطب الاقطاب
الشیخ منصور ایله برصحراده ایدی
تاکه شیخ منصورای مقدام سنك
برده کی ده کی بکا دوشه برپاره بن
استراحتده اولایم دیدی برده اوستنده
یاتوب آیغی شیخ مزبور النده ایکن
برحالته دوندیکه قتیل کبی
اولوب کاه خورلر وکاه نعره
ایدر شیخ مقدام استخبار اتدکده
شیخ منصور شمدی بوآنده ولایت
قلجی عالم امردن هبوط ایدوب عثمان
الری نام ادمه تسلیم اولنور ظن اتمکله
لا یعقل اولدم مکر بزم احمده تسلیم

اولندی

اولندی دیوا فاده اتد کده شیخ مقدام
شیخ منصورك اوغلی احمدی صاندی
بعده شیخ منصور حسن ظن اتدوکك
احمد دکلدر اولیجق آدم بنم خالم اوغلی که
سید احمد الرفاعی در مقدام بو سوزی
استماعندن حیران اولوب نیچون
اوغلکه تسلیم اولنمادی مذکور احمددن
احق دکلیدر شیخ ایتدی سیف ولایتی
طعام و شرابك لذتنی بیلن کیشی
کوتوره مز بن عقل ترازوسی ایله
مذکور احمدی سموات و اراضی ایله وزن
اتدم انلر مرجوح و اول راجح اولدی
دیو شهادت اتدیلر

ودخی شهید اولان السّید علی بن عثمان
علیه الرّحمة والرضوان حضرتلرندن
حکایت اولنور که شیخ احمد الرفاعی حضرتلری
ابتداء امرنده مجالس صلحا ومحافل علمایه
چوق زیارت وکثرۀ تردد ایدوب خصوصاکه
شیخ طریقه وکان حقیقه السّید عبد
الملك الحربوی حضرتلرینه هر ییلده
برکره کعبهٔ ولایتنه زیارت واندن
طلب نصیحت ایدردی ظهوری قریب
اولدوغی زماننده ینه باشنده عادهٔ
شریفه سی اوزره ملاقات ایدوب نصیحتی
طلب ایدیجك شیخ مزبور ای احمد شمدن
صکره بکا کاوب زیارت ایتمه زیراسنك

نه بکانه

نه بکا نه خلق الله دن برکمسنه یه احتیاجك
قالمدی شویله بر ادم سن که سنك
طوزاغك جمیع کائنات اوستنه اتلمشدر که
حتی ادملرك ظهورنده اولان نطفه لر
اوستنه بیله شامله در شمدنکرو کل
صید قیامت کوننه دك حق صریح وکسب
صحیحك در دیو اشارت وبشارت و
مبایعت ومشابعت ایلدیلر
ودخی الشیخ حسن النقیب قدس سره
العزیز دن نقل اولنور که، نقیب مذکور
بر سفرده ایکن فرات یاننده بر قریه دن
برنسنه المغیچون جانبنه توجه ایدوب
مکر انده بر دوستی وار ایمش نقیب مزبوری

کوریجك جکوب اکرام وضیافت ایچون •
اوینه الوب کندی مکراندن بر بیر کهنه
سال وارایدی انلری کوردیکی کبی بنی •
قالدزك دیو فریاد ایدوب قالدردقدن
صکره انلره یقین کلوك زیرا سزدن •
رفاعی‌لر رایحه سنی شم اتدم دیدکده •
رفاعیلر کیملردر دیو استخبار اتدوکلرنده
ای اخوان صفا بلوك که رفاعیلر احمد
الرفاعی حضرتلرینه منسوبلردر احمد الرفاعی
حضرتلری ایسه بر اولو سلطان عظیم الشان
وصاحب قران ومهدی زمان در بطیحه
سمتنده اولوب وبونلر طائفه سنی اولسه‌لر
کرکدر وجا لاجبهه‌لرنده نقش •

طوبی

طوبى لهم وحسن مآب خامهٔ قدرت
ایله یازلمشدر دیو بیوردیلر ودخی الشیخ
ابوبکر ابن السیّد یحیی قدّس سرّه العلیّ
الاعلی دن حکایت اولنورکه
السیّد احمد الرّفاعی حضرتلرینك والد
ماجدلری که السیّد ابو الحسن عفا
عنه ذو المنن معدن اسرار وزبدهٔ
اخیار اولان الشیخ یحیی النجّار قدّس
سرّه العزیز الجبّار حضرتلرینك
کریمه سنی طوترایدی تاکه بشریت
مقتضاسنجه ایکی دریای ما بیننده بعض
برودت حاصل اولمغله مزبور شیخ ابو الحسن
کند وصله سنه چیقوب کتدی اول کونده

اهل واقارب وعامهٔ اخوان وصاحب •
ایله دار ضیافت ومحل کرامتده ایکن •
اخشام اذانی اوقونوب ادا، صلات لازم
کلوب شیخ ابوالحسن دن مجوّد وحسن •
الصّوت ومتعیّن کمسه اولمغله انی امامت
تقدیم ایدوب نمازده وآفرطوب هیچ بر
سوز سویلمکه قادر اولمامغله محرابدن
چیقوب وصلاتی کسوب ومغشیا علیه
دوشدی صکره صحوه کلدوکی ساعتده
اندن استخبار ایله صحیح خبرن الدقلری •
کبی بلدیلرکه مزبور السّید یحیی غضبیله
اولمشدر زیرا دعاسی سیف قاطعدن •
کسکین ایدوکی افتابدن ظاهر وباهردر

تعرو

بعده على السّحر شيخ ابو الحسن مزبوری •
شیخ یحیی یه کتوروب کتدیلر وصلح ایچون
النی اپوپ عظیم یلوا رد یلر شیخ دخی •
قبول ایدوب وکناهندن عفو ایلدکدن
صکره ای سادات کرام اللّهك عظمتی •
حقیچون اکر مذکور ابو الحسن ظهرنده
اولان درّهٔ یتیمه اولمایچه یعنی که احمد
الرّفاعی دراکا بددعا ایدرایدم مکه •
حالا بو ساعت آخر عمری اولا لکن کناهی
ظهرنده اولان اوغلنه باغشلدم دیو •
السّید احمد الرّفاعی حضرتلرینك وجودینه
دلالت وظهورینه بشارت اتدیلر •

فصل فی فضایله الشّریفه ومناقبه اللطیفه

هب سندن بری جدّ اعلاسی که سیّد
المرسلین وامام المتقین پیغمبر حضرتلرینك
غالب اخلاق کامله واوصاف شامله
سنه مشابه ومماثل ومقارن ومعادل
ایدی اولا دنیای دنیّه یه هیچ برطریق ایله
نظری وتحصیلنه خبری یوغیدی حتی نیجه
کونلر وکیجه لر طاویا مرور ایدر ایدر
اتفاقا غالب اوقات واکثر ایّام وساعات
پیغمبر حضرتلرینه متابعت وعادت شریفه
سنه موافقت که حریم محترمنه کیروب
یمك وارمدر دیو استفسار ایدوب
قدر دیو خبر الدوغیچون انی صایم دیوب
صیام ایدر ایدی مع ذلك سیّد السادات

علیه

علیه اشرف التحیات حضرتلری اهل بیته
کثره مال و وقره منال و نوال ایسله نیجه
بشارت اتدی ایسه کذلك شیخ مذکور
قدس سره الغفور اصحاب کزین
قدس الله تعالی سرهم اجمعین حضرتلرینه
بشارۀ صحیحه واشارۀ صریحه ایدر
ایدی حتی بن عالم لاهوته لاحق وعالم
ناسوتدن مفارق اولدقدن صکره
باری جل جلاله وعم نواله هر
حضرتلری سزلره ابواب ارزاقی فتح
ایدرکه عدوکتابدن قلم وحصر
وحسابدن رقم قاصرا ولوردیو هرکاه
تبشیر ایدر ایدی ثانیا شویله متواضع

وخلق ایچنده خاشع وخاضع ایدیکه
اولیاء الله اراسنده تواضعده هیچ نظیری
یوغیدی شیخ مقدام متقدم دن روایت
اولندی که برکره مزبور السید احمد حضرتلری
ایله برسفردن رجوع ایدوب ام عبیده قریه
سنه دخول اتدوکی کونی برکمسه بردرهم
شیخ مزبوره نذر دردیو تقدیم اتمشدر
شیخ حضرتلری ایتدی بن کیمم که بکا نذر
ویررسن نذرا ولان الشیخ ابو محمد
الشنبکی والشیخ یحیی النجار حضرتلرینک
حق صریحیدر انلر مادامکه قید حیاتده
اولالر بن المغه اقدام ایدمم دیدکده
مار الذاکر اولان کمسه ای سیدی بودرهم

علی

علی الخصوص سزه نذر اتدم دیدی
شیخ مزبور حضرتلری سبحان الله ای
مسکین نذر بکا می اولور شمدی فرعون
وهامان وقارون ایله عذاب جحیمه
حشر اولیم اکر بوطا یفه یه شیخ اولدوغم
خاطرمه بیله کلورسه بن بر عبد ذلیلم که
بوقومده بندن بر عبد عاصی اسیر معاصی
ومعاصی یوقدر دیو بیوردیلر ودخی
ثالثا شیخ یعقوب ابن کرازدن منقولدرکه
السید احمد الرفاعی حضرتلری برکون
نماز قلدقدنصکره محرابده اوتورر
ایکن ای یعقوب دیوانی ندا اتدی
مکر مبارك النده بر بعوض وارایدی

بیوردیکه ای یعقوب بو بعوضه کورمیسن
کوررم دیدکم یا یعقوب بونی یاردن
عدمدن ایجاد ایدن خدا حقیچون اکر بنم
ایچون برکمسه احمد الرّفاعی بو بعوضه دن
ذلیل وضعیف بلکه حقیر ونحیف دیو یمین
ایدرایسه حانث اولماز دیو بیوردیلر
زیرا تخلّقوا باخلاق الله فحواسنجه تواضع
ومسکنت صواب دیدا نبیا کرام
فلك رتبت اولماغله حضرت سلطان مرسلین
عظام علیهم الصّلوة والسّلام بالاثنین
صدر نبوت ومسندآرای مجلس رسالت
ایکن تواضعا لله تعالی اصحاب کرام
واتباع فخام ایله مکالمه اتدکجه هربرینك

حالنه

حالنه کوره تلطف وترك اعتبار وتکلف
بیوررلر ایدی ودخی راوی مزبوردن
منقول ومسطوردرکه السید احمد الرفاعی
حضرتلری عدم تکبر وتعظیم وخلق اللهه
شفقت وترحم اتدوکیچون هیچ برکسنه استخدام
ایتمك اصلا واقع اولمادی حتی مجالس
عبادات ومقامات تلاوتده طلبه یه
نصیحت ایدر ایکن کاهی صوایچمکه سرعة
احتیاج والم ظما دفعنه علاج ممکن اولماز ایدی
همان کتابی یدشریفندن قویوب وبنفسه
صوایچمکه کیدوب وعود ایدوب وتکرار
کتابی الوب تکمیل ایدر ایدی ودخی
کرامات معظمه ومقامات مکرمه سندن

بری بوایمش که علوم اوّلین واخرین ومعلومات
عالمیندن قدر وار ایسه انلك معلوم
شریفی اولمشدر حتّی مجلس شریف ومحفل
منیفنده مذاکرهٔ علوم اثناسنده حاضرین دن
برکامل دیدکه اصحاب تفسیر وارباب
تاویل وتعبیر جمیع امم وسایر طوایف
وعجم سکسان بیك امّت ایدوکنه
اجماع ایتمشلردر دیو افاده اتدوکده
الشیخ احمد الرّفاعی حضرتلری وما یعلم
جنود ربّك الّا هو دیو آیة شریفه یی
تلاوت اتدی طلبه لر بو مسئلده زیاده
بیان طلب ایدوب الحاح ایلدکدنصکره
شیخ حضرتلری بیوردیکه امم مخلوقه

سکز

سكز يوز كرّه بيك امّت بو دنياده واردر
ديوب ييوب وايچوب وتناكح وتناسل
ايدرلر وادم اولان آدم اوله مز مادامكه
بو امتلرك صفات واشكالى ومقام ومقالى
وارزاق واجالى وشقى وسعيدى واحرار
وعبيدى بلميه بلكه بر ليسندن برنطفه و
واقع اولمازالا اول ادمك معرفت و
اشارتيله اولور طلبه بو حكايهٔ عجيبه
وقصّهٔ غريبهٔ استماع ايدوكلرى اجلدن
حيران وسرگردان اولوب اى استاذ
وقت وفريد نعت وسعيد بخت اشارت
ايدوككز آدم آدم دكلدرمكر بر رب ثانى
اولادبدوكلرندن شيخ حضرتلرى ليس

كذلك ولكن باری خدا تبارك اسمه و
تعالی حضرتلری عبدنه نظر ایدرسه دیدکمز
مرتبه نك غایتنه واصل اولوب هر ذرة
کان ویکون وقطرة تحرك وسکون جمیعا
معلومی اولور دیو افادهٔ شریفه بیورردیلر
ودخی شیخ حسین مخلص حضرتلری قدس
الله سره حکایاتندن منقولدر مزبور
شیخ حسین بر کون قطب ربانی وعالم
صمدانی اولان ابو محمد بن عبد و حضرتلرینك
مجلس وعظ ومحل نصیحتنده اولوب اول
مجلس حسنده اسماء حسنی بشیوز اسمدر
دیو استفاده ایدوب اول ساعتده السید
احمد الرفاعی حضرتلرینه واروب نقل ایدوکده

سید

سید احمد حضرتلری ابو محمد بن عبد وبلدوکی
شویلدی انجق بو قدر بیلوردیو خبر ویر
دوکندن شیخ حسین مذکور ای سیدی
اسما حسنی بتشیو زدن زیاده میدردیو
صورردقده شیخ حضرتلری یا ولدی وجه
ارضده نباتات وحیوانات بلکه جمیع کائناتدن
نه قدر شی وار ایسه اسماء الله اول
قدردر زیرا نبات او اشجار وزهور و
انهار ومنابع وجامد ومقر وجاحد وراکع
وساجد هر برلیسنك بر باشقه دلی واردر
حضرت خدا تبارك اسمه وتعالی یه اول
دلله ذکر ایدر حتی کوملك اسمی بر اولور
اللهی بردلله ذکر ایدر مادامکه صحیح اولا

اما اجزالری متغرق اولدوغی زمانده •
هرجزوك باشقه برادی وباشقه بردلی •
اولوب آنکله ذکرایدردیوافاده وازعان
وان من شیء الا یسبح بحمده ولکن •
لا تفقهون تسبیحهم آیه شریفه سنی دلیل
وبرهان تلاوت اتدیلر ودخی کرامات
ظاهر وولایات باهره سندن بری مهدی
اولان الشیخ سعید علیه رحمة الحمید المجید •
حضرتلرندن مروی ومنقولدرکه سعید •
مزبورکندو ویندهٔ نصف الیلده یاتور •
ایکن السید الشیخ احمد الرفاعی حضرتلری
طرفندن آنی چاغرمغه بررسول واجب •
الاطاعت والقبول چیقه کلدی سعید مزبور

اول

27

اولی آنده اولی الامره اطاعت ورسولك
مقبولك دعوتنه اجابت ایدوب شیخ
حضرتلریله ملاقی ومقارن اولدوغی
کبی شیخ حضرتلری سعیدك الن طوتوب
سرعتله شهردن خروج اتدیلر چون بر
صحراء بعیدده فتوری نام دیمکله معروف
بر بوستانه کلوب واصل اولدیلر
شیخ حضرتلری سعیده ای سعید بن
کیدیرم سن بونده طورین دونوب
کلمینجه صقین کیتمه دیو تنبیه اتدی سعید
مزبور تجیده دك انتظار وطون طوت
عاجز وعدیم القرار اولوب شیخ حضرتلرینك
ایچون اطراف واکناف نظر صالمقده

وجهات ستّه آدم صالوب وخبر المقدم
سعی شدید وجهد جهید ایدر ایکن مکرر
اختر کبی شریفی ولمعان وشمشیر مانند
بریق وشعشعان ایدر برما، قلیل پیدا اولدی
اول طرفه توجّه ایدوب یاننه کلدوکی
کبی السیّد احمد الرّفاعی حضرتلرینک
جامه ودستاری موجود وکندونک
نام ونشانی مفقود کوروب بو امر عظیم
وخطب جسیمی کورمکله حیران وسرکردان
اولوب شیخ حضرتلری اکا تعیین اتدوکی
یره دونوب اندن قرار اتدی یرندن محزون
وبی جان ولیله لیلاء فراقدن مجنون و
آواره قالوب محنت وغم ایله الف قدّی

مانند

مانند دال ودروهم ایله عقلی زلف پریشان
مثال اولدی تفکر وتدبرده ایکن ناکه
طالعی نامی کبی سعید واختر بختی مانند
هلال عید بدیدار اولمغله شیخ احمد حضرتلری
صباح پرنور ایله مثال توءم عالم ظهوره
کلوب پیدا اولدی سعید مزبور الشیخ
السید احمد حضرتلرین کوردوکی ساعتده
سرورندن کتدوبی مست وبی عقل ومشاهده
اتدوکی قصه‌یی انلره سربسر نقل اتدی
اصل وفضلنی سوال وبو قصه نك تفصی
لنده محاوله محال ایدوب شیخ حضرتلری
اسکت یا سعید فانه لا یفید دیو بیوردیلر
مذکور سعید الحاح ایدوب سرور انبیا

ورهبرا اولیا اولان حضرت پیغمبر روح
شریفی ایچون بو ستر مکتومدن بزی محجوب
ومحروم ایلهدیو قسم عظیم ویمین کریم
ویردوغیچون شیخ حضرتلری ایتدی
ای سعید نظر ایتدوکک ما بنم تن ضعیف
وبدن نحیفم ایدی چون حضرت جبار
سبحون ذی الجلال وملک قهار لایزال
عین قهر ایله بن عبد ضعیف وحقیر وبندهٔ
اسیره باقوب نته کیم آتشده رصاص
ذوبان وکویا که آب جاری جریان اتدم
بعده عین مرحمت ایله نظر ورافت وعاطفتنه
مظهر قلمغله کما کان واول که کبی انسان اولدم
واکر بنی مرحمت ایدوب نظر قلمازایسیه قیامته

دلك ملاقات ايده مزسك ديوافنا ده •
بيوردیلر ودخی الشيخ عمر الفاروی
قدس الله تعالى سره حضرتلرندن مرويدر
بركيجه مذكور الشيخ عمر ايله الشيخ السيد
احمد الرفاعی حضرتلری مواشی اخورينه
كيروب صنغر يا ننده طولاشر ايكن مكر
برحرامی بولنمشدر چون مزبور السيد
احمد حضرتلرين كوروب عقلی باشندن
كتدی السيد احمد حضرتلری لاتخف سنی
رنجيده اتمكه كلمدوك بلكه سن محروم
دونوب كتمكله هيچ رضامز يوقدر •
ديو قوة قلب ويردوكيچون حرامی شيخ
حضرتلری يا ننه كلوب مقارن اولدقده

شیخ الن طوتوب وسیدی ابراهیم
الاعرب قدس سره الرتب حضرتلرینک
اتی الوب کیدوب کوستردی حرامی کوستر
مکدن مرادنه دردیدوکن شیخ حضرتلری
بیوردیکه ای مبارك فقرانك صغری
لاغرا اولدوغندن ماعدا بزم حقمزه
دکلدر اما بوات هم فقرانك حقی دکل
وهم ایوجه سمینه رهمان کتورکت دیدی
حرامی مذکوربونی لطیف صانوب اقدام
ایتمکله شیخ حضرتلری مزبوراتی چوروب
حرامیه تسلیم ایدوب واتوکله کیمسه
رنجیده اتمسون دیو چاق شمدا وجنه دك
تشییع اتدیلر بعده حرامی مرقوم صلهٔ سنه

وارو

واروب اتی بیع واقچه سن مهماتنه صرف
ایلدوکدنصکره بر کون شیخ احمد الرّفاعی
حضرتلرینك خلق حسن وخلق مستحسنی
خاطرنیه کلوب اول تقریب ایله بارقهٔ
شوق ولامعهٔ توق متکاثر ومتواتر اولماً علہ
علایق دنیویه سن قطع واسباب
توبه وانابتنی جمع ایدوب شیخ احمد
الرّفاعی حضرتلری جناب نعم المابنه
قصد زیارت وتصمیم انابت اتدی چونکه
یوسف صورت واسکندر سیرت یعنی السّید
احمد حضرتلرینك مبارك یوزینی کوردی
مکشوف الرّاس اب روان کبی ایغینه دوشوب
توبه واخلاص اتدی اول زماندن برو

کرامات عجیبه وولایات غریبه ایله
مشهور آفاق وولی الله تعالی علی
الاطلاق اولدی ودخی کرامات مشهور
وولایات مأثوره‌لرندن بری الشیخ
مبارك قدس سره العزیز حضرتلرندن
مأثور ومشهوردرکه من بورا السید احمد
حضرتلری مجلس وعظ ومحل نصیحتنده
مریدلره ترغیب وترهیب ایدوب نته کم
موسی کلیم کرسی طور طورنده خطاب و
تکلیم اتدوکی زماننده وعظ شریف و
تذکیر منیفی کرسی یاننده اولان مستمع نیجه
ایشیدرسه ایراق اولانلر دخی ایشیدر
حتی نصیحت قلدوغی کونلرده بعید قریه‌لرده

اولا

اولان خلق سطوح لره چیقوب استماع
ووعظ شریفندن انتفاع ایدرلرایدی
نته کم ابراهیم الخلیل علیه و علی نبینا صلوات
الملك الجلیل حضرتلری وقتی که کعبهٔ
معظمهٔ بنا اتدوکده جانب حقدن اکابر
نداء شریف کلدی که یا ابراهیم صوت بلند
ایله هلموا دیو ندا ایله شرق وغربده اولان
انسانلر بوندای ایشیدوب بنا اتدوکك
بیتك زیارتنه کلسه‌لرکرکدر حضرت
ابراهیم علیه اتم الصلوة والتسلیم چون بو امر
شریفی وخطاب منیف معلوم شریفی
اولدی ای علام الغیوب بن مکه‌ده اولور
ایکن اطراف واکنافده اولان خلق

صوت ضعیفنی نیجه استماع ایده بیلورلر
دیدی حضرت عزّت اسماؤه وجلّت
الاؤه حضرتلری جانبندن ینه برخطاب
عالی ونداء سامی کلدیکه یا ابراهیم سکا
لازم اولان همان دعوت ایتمکدر چون
حضرت ابراهیم علیه الصّلوة والتّسلیم
دعوت ایله رفع صوت ایتدی جملهء عالمین
وسکا ارضین هرطرفدن اجابت وکلّ
فج عمیقدن قصد زیارت ایتدیلر ودخی
السّید علی ابن السّید نجم الدّین عفا عنهما
ربّ العالمین حضرتلرندن مروی ومأثور
درکه مزبور الشیخ السّید احمد الرفاعی
حضرتلری بلوغ مرتبه سنه واصل اولدیغی

اولان

اولان الشيخ علي الواسطي قدس سره
حضرتلری فقرایه برضیافت ایدوب
اوینه دعوت اتدیلر مذکور السید
احمد الرفاعی حضرتلری معا کیدوب
طفل صغیرا ولما غلم صف نعالنده اوتوردی
صاحب ضیافت ورتب کرامت احضار
طعام وانواع رعایت واکرام اتدوکدن
صکره اتفاقا برمطرب ملیح و معرب
فصیح نغمهٔ داود مانند و گلستان
مجلسده بلبل کبی صوت بلند ایله ارواحه
صفا وراحت واشباحه نشئات واستراحت
ویردی شیخ احمد حضرتلری بوحالی کوروب
همان قیام ایدوب والنده اولان دف

ایله باشنه اورب شکست اتدی اصحاب
مجلس شیخ احمد حضرتلرینه لوم وعتاب
اندوکده مزبور شیخ احمد حضرتلری کندویه
صورك انشا دایدرایکن خاطرنه کلن
ندر دیو جواب ویردی اصحاب مجلس
مزبور عفا عنهم العفو الغفور چون مندفع
ایتدی واقعا بن دون بر مجلس شرابده
ایدم یاران صفا واخوان وفا ایله ذوق
وصحبت وعیش وعشرت ایدرایکن شهری
او قدوم انشادی انده اوقمش ایدم وحالا
بولی او قمغله دونکه مجلس انس خاطره
فاترمه کلدی بویله دیدوکی کبی مجلسده اولان
وسائر اکابر واعیان جمله سی قیام ایدوب



وشیخ

وشیخ احمد الرفاعی حضرتلرینک مبارك الّرین
بوس ایدوب وصدرن کچورب بیعت اتدیلر
رضی الله تعالی عنهم ونفعنا بهم اجمعین.
ودخی ولایت نشان وکراماتی بابا
ننددن بودرکه بوکه جهد وجدّ ایله تحصیل
اولنان علوم خفیه ومعارف الهیه حصولیکه
اسرار غیبیه ومواهب لدنیه بلا کسب ولا
اجتهاد فیض ربانی وفضل سبحانی ایله اکا
میسّر اولدوغندن غیری کرار ومرار وهزاران
ملکوت السموات متعلق برمسئلهٔ غریبه
یاخود ادراك دائره سندن خارج برقصهٔ
عجیبه نقل اتدوکی زمانده بعض مریدان بی مراد
عقول قاصره لری عدم قبول واستعداد

ایتمکله افاده ایتدوکی قصه عالم عقلیدن
مکان تعقل و مرتبهٔ تجرّددن مقام تطور
و تشکله تنزّل ایدوب حواس ظاهره ایله
محسوس و پیدا و اهل شك یاننده تصوّر و
تصدیق ایله خرشید مثال آشکار و هویدا
اولور ایدی جمله دن الشیخ یعقوب ابن
کراز قدس سره حضرتلری روایت ایتدوکی
قصه لردن که برکون الشیخ السید احمد
الرّفاعی حضرتلری عامهٔ مریدین ایله اثناء
وعظده بر پیر فقیر قیام ایدوب و شیخ
حضرتلرینه اسمان رفیع البنیانده عجایب
مخلوقات و غرایب مصنوعاتدن نه وار
دیو سؤال ایتدی شیخ حضرتلری بعد الاستناء

والادبار

34

والادبار وعقيب الالحاح والتكرار
جواب ويرديكه سماء رابعه ده قومدن
برطويل الاطراف واسع الاكناف دريا
واردركه منبع ومجرى معلوم ماسوى
اولميوب الى يوم القيام جارى وبردوام در
وهريانه رمل دنيا قدردر چون بو قصه
استماع اتديلر بلى ولكن ليطمئن قلبى فحواسنجه
تصديق واذعان لكن زياده بيان
بلكه دليل وبرهان طلب اتديلر شيخ
حضرتلرى اسمانه نظر ايدوك ديوام ايدوب
نظر ايدوكلرى كبى بعينه مزبور دريايى
مشاهده ومعاينه كوروب مغشى عليه دوشيلر
بعده عالم صحوه كلدوكلرى انده تجديد

توبه واستغفار ایدوب من بعد ذره
قدر انکار اتممکه عهد اتدیلر رضی الله
تعالی عنه وارضاه بویله علوم ومعارف
وشولقدر اسرار ولطایف ایله مشهور
انام ومعلوم خاص وعام اولدوغندن
ماعدا جمله اهل افاق مدح وثنا سنده
اجماع واتّفاق ایدرکن مع ذلك من تواضع
لله رفعه الله نحوا سنجه تواضع وتذلل
واقل مخلوقاته تنزل ایدوب کندوبی
بران اولیاء کرا بلکه عوام انامدن
اصلا عد اتمدی حتی حکایت
اولنورکه رجال معاصرین ولایت
قربندن بر مرد الهی ولایت بصره ده کنج

ولایت

ولایت وکان کرامت اولان الشیخ ابو محمد
بن عبد حضرتلرینك زیارتنه واروب
شرف صحبت ومجلس ذکر ونصیحتیله مشرف
اولدیناك برکون اولیاء کرامین قدس الله
تعالی سرهم اجمعین مزبور الشیخ ابو محمد
بن عبد حضرتلرینك تذکیر
مجلسنده مذکور ومسئول عنه اولمغله
اول مرد الهی السید الشیخ احمد الرفاعی
حضرتلری ایچون شیخ ابو محمده ای
سیدی شیخ احمد نه مقوله ادمدر دیو
سؤال اتدوکده شیخ ابو محمد حضرتلری
شیخ احمد نامی ایله مسمی اولان ایکدر
بری شیخ احمد ارزق که شیخ منصورك

اوغلی ویری شیخ احمد الرفاعی در اولکی
احمد بر انسان عظیم الشان در که سید
کونین پیغمبر حضرتلری ایله کونده
بش کره ملاقات و مصافحت ایتمامنجه اولماز
اما احمد الرفاعی حضرتلری بر شهریار ملک
کرامت در که شرقا و غربا و بعدا و قربا
مشایخ عظام بلکه جمیع انام سایهٔ کرامات
خارقة العاداتنده مستظل اولمشدر حتی
بنم او ستمه اول وجود پاکك ظلی
ظلیلی اولماینجه بر ذره قدر وجودم اولماز
ایدی دیو جواب ویردی بعد زمان اول
مرد الهی بصره ده دنوب ام عبیده یه واروب
السید الشیخ احمد الرفاعی حضرتلری ایله

ملاقی

36

ملاقی اولدی سازالذکر اولان قصهٔ جناب
نعم المثابنه نقل اتدوکه الشیخ احمد الرفاعی
حضرتلری بکا، واینین واستغفرالله استغفر
الله دیه رك صوت حزین ایله اعلام واعلان
اتدوکده نصیکره زمینه دوشوب لرزان ووهم
وخوفندن خاکله یکسان اولدی وفتی که
افاقت کلدی مجلس شریفنده اولان حضار
عفاعنهم العزیز الغفار بو حالدن سؤال
واستخبار ایدیجك شیخ مزبور قدس
سره العزیز الغفور بنم کبی اقل قلیل واحقر
من فتیل ایچون خرشید انوار ومظهر اسم
عزیز وستار اولان الشیخ ابو محمد
قدس سره الحلیم الغفار بویله

سویلرمی بن بندۀ حقیر وعبد اسیر
مزبور ابو محمد حضرتلرینه خادم ورود نسب
خذمت شریفه سنده قایم اولمغله بیله استعدادم
یوقدر دیو جواب ویردی ودخی مردمقرب که
حضرت ابراهیم الاعرب قدس سره العزیز دوات
اولنورکه مزبور السید ابراهیم السید الشیخ احمد
الرفاعی حضرتلرینك استانۀ سعادتلری
یا ننده طورر ایکن شیخ مذکور حضرتلری
چیقه کلدی السیدی ابراهیم اول جمال پر
کمال که خرشید مثال مبارك صورتنی
کوردکی دمده اردینه دوشوب اکا همدم
اولدی اتفاقا شیخ حضرتلری السید
ابراهیم حضرتلرینك کندوکی جامه ده بردلك

کوردی

کوروب سیّد ابراهیمه ای سیّد ابراهیم بوجاً
مخزوق قومه که شیطان بوندن سکا بر یول
بولماسون دیو تنبیه اتدوکده السّید
ابراهیم فقرانك بر لیسندن براکنه تحصیل
ایدوب شیخ حضرتلرینك النه ویردی
چون شیخ حضرتلر جامه یی دیکوب اصلاح
اتدی السّید ابراهیم دیدیکه ای ملجاء
جهان وپناه اهل عصیان بو جامه یی
نیچه اصلاح اتدك ایسه بنم حال پریشانم
اویله اصلاح ایله شیخ حضرتلری تمام اتدی
دیوب وسینه سنه ضمّ ایدوب مسلوب
الاختیار ومجذوب بی قرار قلدی نجه
فیض الهی وفتح غیر متناهی بو نظرکه

کیمای اثر ایله اکا مقتدر ومیسر اولوب •
لکن شیخ مزبور حضرتلرندن بردم ده مفارق
ومنفك اولمزاولدی ناکه ایکی شاه •
جهان ومهر اسمان بریرده طورر ایکن •
شیخ احمد حضرتلری غایب اولوب شیخ
ابراهیم مذکور حضرتلری محزون اولدی
جهات سته خواس خمس ایله تفتیش وتفحص
ایدر ایکن مکر تکیه سنك بعض جهاتنده
طورر ایمش مبارك الی ایله غرب وشرقه
سهل وجبله اشارت وروید ارویدا ماده
برکره سنه د برکره کلك کوزنعم نعم
دیو تکرار عبارت ایدریور شیخ ابراهیم
حضرتلری الشیخ السید احمد الرفاعی •

قدس

38

قدس الله تعالى سره العزيز حضرتلرينه
سرفراز جهان ونقطهٔ دايرهٔ كون مكان
يعنى احمد موجودات ومسند كائنات
پاك روحيچون بو قصه نك اصلى ندر ديو
سؤال اتدكده الشيخ السيد احمد حضرتلرى
اكا بن غرب وشرق وجملهٔ خلقده اولان
اولياء كزين رضى الله تعالى عنهم اجمعين
بو وقعهٔ مباركه يه دعوت ايتمكله جناب
خدا تبارك اسمه وتعالى دن برندا كلوب
بن دخى امر وفرمان موجبنجه دعوت ايدوب
لكن بو بقعه تنك درتحمل ايده ممكله رويا
ديو تكرار ندا اتدم ديو جواب ويردى
مزبور السيد ابراهيم عليه رضوان العليم

الحلیم حضرتلری مسطور الشیخ احمد الرّفاعی ۝
حضرتلرینه ینه تکرار سؤال ایدوب ای سیدی ۝
نیچون نعم نعم دیو رفع صوت اتدك دیدوکده شیخ ۝
مذکور حضرتلری ای ابراهیم بر ولایته مطلع ۝
اولدم که جمله اهالیسی کفّار و جمیع سکانی سرتاسر
فجّاردر انلره دین اسلامی عرض ایتمکله اسلامه
کلوب مبایعت اتدیلر بعده بنم ایله صحبت ایتمك ۝
استدیلر عجبا ممکن میدر دیو سؤال اتدکلرنده
نعم نعم دیمك لفظیله اجابت اتدم دیو ۝
جواب ویردی قدّس الله تعالی سرّه ۝
العزیز سویله کون ومکان ودائره امکانده
متصرّف ایکن مکر اللهدن خوف وخشیتی
زیاده وار ایدیکه شیء قلیلدن وهمه

دوشوب

39

دوشوب هلاك اولورايدی حتی برکوت
مریدن واخوان علیهم الرحمة والرضوان
حضرتلرینه خطاب ایدوب ای اهل نظر
وای مکاشفت اثر بن کرچه برمعیب حقیر
اولدوغم معلوم صغیر وکبیردر اما لطف
وکرمکوزدن برعیب صریح یاخود برجرم
قبیح صادر اولور ایسه بکا تنبیه ایدك که
دفعنه امکان ودرونه درمان بولماغه
سعی ایدم دیدوکده مجلسده اولان حضاردن
برمیر کلام وصاحب اقدام شیخ حضرتلرینك
کلمات مانند اب حیاتن استماع ایدیجه
قیام وشیخ حضرتلرینه توجیه کلام
ایدوب ای کل کلستان ولایت وای

بلبل بوستان کرامت سز بر وجود شریف
ومظهر اسم لطیف سز امّا نوع عیب ایله
مدخول ارباب عقول سزدیدی شیخ
حضرتلری بو زخم کلامدن مجروح اولوب
اشك دیده سی جیحون وسینه سی پرخون
جانی بدننده بی جان ودلی سینه سنده
خفقان محزون وغمناك وحشیتندن
بی عقل وادراك اولدی چون شیخ مرقوم
قدس سره الحیّ القیوم حضرتلری افاقت
بولوب ذکر اتدوکی عیبنك بیانن طلب
ایدیجك اول کمسنه ایتدی سزك آیینهٔ و
جودکوز عیوب ونقایصدن بی غبار وجام
قلب دریا مثالکز شین ونقصدن بی کداردر

انجق بزم كبي قرنا، سوسبب نقصان وباعث
عيوب فراوان اولمشدر ديدوكلرنده عزيز
مزبور ربيوردیکه ومن جاور الاتقيا لا يبور
فحواسنجه بنم ايله مجالست ومصاحبت عندالله
تبارك وتعالى باعث رحمت وسبب دخول
جنّت در ديو اول قومی غفران بی پایان ایله
تبشیر والطاف فسيحة الاكناف ن انلرك
حقنده توفير ايليوب هر بری سرور وفرح
وفخور اولديلر ودخی السيد عبد الرحيم
بن السيد عثمان كساه الله جلابيب الغفران
حضرتلری حكايت ايدیكه مزبور
السيد الشيخ احمد الرفاعی حضرتلری
سرور سروران اوليا وافتاب آسمان

زمرۀ اتقیا ایدوکی بین الجمهور خرشید
کبی روشن ومشهور ایکن هرکاه اول جناب
سعادت مآب کند وایچون بن بر حقیر
پر تقصیر غریق بحر عیوب وحریق نار ذنوب
اولدم عجب روز محشرده حالم نجه اولوردیو
بکاء واحزان ونوح فراوان ایدر ایدی
حتی مجلسنده حضرت جناب الوهیت جلت
هرنته یا خود احوال قیامت واحوال
حسرت وملامت مذکور اولد وغی زمانده
خوش حال ومرفه البال بزمله سویلشر
ایکن بکرزی بوزیلوب که زبانی لال وبالی
پر بلبل لا یعقل وبی مجال دوشر ایدی
پس حوارث دنیادن برقصه وار ایسه

بکا

بکا نقل ایدك دیوامر ایدوب بن دخی ملا
طفت ایله محادثه ومکالمه ایتمکلر ستلی
بولوب عقلی باشنه کلور ایدی نته کیم
سیّد کائنات علیه افضل الصلوة التحیات
حضرتلری کاهی اعباء نبوّت واثقال
رسالت دن صیقلوب تحمل ایدمیمکله
اصحاب کزین رضوان الله تعالی علیهم
اجمعین حضرتلرینه قصاید واشعار یاخود
دنیانك احادیث واخبارندن برنزه بر
قصّه نقل ایدك دیوفرمان ولجب الاذعان
ایدرایدی انلر دخی امتثال ایدوب اباطیل
اشعار وقصص واخبارن نقل ایتمکله
رسول اکرم صلی الله تعالی علیه وسلّم

حضرتلرینه نشاط واول سببله تهلل
وانبساط کلورَایدی وکاه اولوردی فقرا
ایله بربعیدیره وارب یاخود برسفراتدوکی
زمانده انلرك خاطرعاطرلری ایچون یولده
پیان یوربیوب سواراولماغه اشارت
الهیّه اولمانیجه بنمزایدی وخوف اللّهدن
دائما انلره وصیت ووعظ ونصیحتی بوایدیکه
بلدوککز علم ایله عمل ایدك که روزقیامتده
جناب حضرت ربّ الارباب دن بنی محجوب
ایتمك دیوانده هربار ذکرا رومرار وهزاران
هزار سویلرایدی رضی الله عنه ودخی
الشیخ منصور المرقوم علیه غفران ربّه
الحیّ القیوّم حضرتلرینك انیس ویاری روز شب

جلیس

جلیس وغمکساری مرحوم الشیخ علم الدوله‌دن
منقولدرکه وقتی که مسفور الشیخ منصور
ابدست مراد اتدی الشیخ احمد الرفاعی
حضرتلرینک اوایل شبابی اولوب روزان
وشبان خدمتنده دامن درمیان ایدی
ابریق احضار ایدوب معا برصحرایه کتدیلر
چوق شیخ منصورا تمام وضوء اتدی بر
اه سرر دل حزینن پردرد ایدوب علم الدوله
ایتدی بنم حرارت درونم برمرتبه درکه آتش
پرتابنه نسبت کره نار برشراره بلکی براوج
رماد یا برفحم پاره درتا که بواثناده مانند
عمود صبح برستون نورانی اسماندن زمینه
پیوسته اولدی وبرصندوق زرین مقفل

ظاهر اولوب اول ستون حکمت نمون صندوق
مزبورده پنهان ومکنون اولدی ودرحال
الشیخ منصور حضرتلری ذکر اولن صندوقی
الشیخ السید احمد الرفاعی حضرتلرینك النه
ویردی بو اشارتدن فهم اتدمکه شیخ
منصور حضرتلرندن صکره الشیخ السید
احمد الرفاعی حضرتلری جانشین وانوار کرامات
بدیعه ایله صدرکزین اولاجقدر چوق زمان
محجوب فی الحقیقه صندوق غیبده نهان
اولان سرالهی اشکار والشیخ السید
احمد الرفاعی حضرتلری الشیخ منصور حضرتلرینك
یرینه خلیفه اولوب انوار کراماتی بدیدار
اولدی ودخی صاحب الواعظ والتدریس

الشیخ

الشیخ علی بن ادریس قدس الله سره النفیس
حضرتلرینک روایت اندوکی قصه‌لردن منقولدرکه

اثناء سیاحتنده برکره صفر الیدین خالیا
عن النقدین مدینهٔ بصره‌دن سفر ایدوب
انواع زحمت وهزار مشقت ایله ام عبیده
نام قریه‌یه واصل اولنجه مرض فقر وفاقه
زبون بی طاقت ایدوب برکوشه‌یه چکلوب
کندی اول جای محنت ومقام فقر وفاقده
کاه بکا وکه ذکر وکه خرما وباغ اولسه
دیواه ایله فکر ایدر ایکن بر مرد نحیف
لکن مهیب وشریف بنجره‌ده بر صوت ضعیف
ایله خذ دیو ندا ایدرمکر مبارك اللرنده
باغ وخرما ونان لطیف بی همتا وار ایمش

سید علی مذکور رجا ایدوکی طعام اول
سرفراز کاشف اسرارا نام بدندن اولوب
اکل اتدوکدنصکره مرقوم شیخ شیخان
ومهربان زمان خاکپایه دعوة وسدهٔ
سعادتنده انواع لطف ورعایت اتدی
سید علی مزبور اثناء مصاحبت وحلال
ملاطفتده سؤال ایدوب ای سرور سروران
خاطره خطور ایدن خرما و یاغ قرص قلب
شریفه نیجه منتقش وآیینهٔ خاطر عاطره نه
طریقله منعکس اولدی دیدوکده شیخ مسفور
حضرتلری مسطور سید علی قدس سره
الوالی نک سفرنده واقع اولان شدایده
واهوال وامور واحوال بلکه اقوال وافعال

لدن

لدن نه قدر شی واقع اولدی ایسه بطریق
الکشف والعیان سربسر نقل واخبار وبیان
اتدی مزبور سید علی بو حاله حیران و
سرکردان اولوب مبایعت و معاهدت
وسنة شریفه سنه متابعت اتدی ودخی
الشیخ یعقوب بن کراز قدس سره العزیز
حضرتلرندن مروی و منقول درکه مزبور
الشیخ یعقوب بن کراز قدس سره العزیز عفا عنه
علام الغیوب ساکن اولدوغی ولایتده
الشیخ السید احمد الرفاعی حضرتلرینک
مریدلرندن الشیخ عبدالمنعم نام بر مرد
کامل و فرد واصل وار ایدی اتفاقا الشیخ
معالی بن یوسف دیمکله معروف بر آدم وار

ایدی مارالذکر اولان الشیخ عبدالمنعم
حضرتلرینه نیجه ماه وسال مصاحبت وبو
نجه شهور واعوام مرافقت اتدی تاکه
ایکیسی معا بر بعید صحرایه کیدوب غازی
قیلوب اثناء مصاحبتده معالی بن یوسف
مرقوم الشیخ عبدالمنعم توجیه خطاب ایدوب
ای سید سادات وقطب دائره کرامات
شولقدر ایام واعوام سکا خذمت ایدم
اما نتیجهٔ اخرویه سی بکا نامعلوم درهله
جناب قدسیا حضرت انسدن بر بشارة
یا اشارت اولورایسه مطمئن القلب
اولور ایدم دیدوکده شیخ عبدالمنعم
مزبور عفاعنه العفو الشکور حضرتلری

ای

45

ای معالی بکا خدمت اندوکك مقابله
سنده جناب حق وحضرت فیاض مطلق
نار جحیمدن سنی خلاص ایدوب وحالا
عتاق نامه کی سکا کوندردی دیو جواب
ویردوکده الشیخ معالی طرف آسمان رفیع
البیانه باقوب مکر برکاغد آشکار
وپیدا اولوب زمینه دوشدی اندردخی
مذکور کاغدی الوب الشیخ السید احمد
الرفاعی حضرتلرینه کوستروب ندربو کاغد
دیو سؤال اتدکده الشیخ السید احمد حضرتلری
الحمد لله تعالی که بن عبد حقیر کثیر التقصیر که
مریدی خاطری ایچون نار جهنمدن بر رقبهٔ
مؤمنهٔ عتق اتدی حالا حق تبارك وتعالی

بوساعتده بو فقیری ناردن ازاد ایتدی

وبو کاغد عتاق نامه سیدر دیو جواب

ویروب بعده معالی مذکور وفات ایتدوکده

اول عتاق نامه یی کفننه قویوب معا دفن

ایلدیلر بعد زمان عالم رؤیاده نیجه آدمه

کوردوب الایه وقد وجدنا ما وعدنا ربنا حقا

ایۀ شریفه سن تلاوت ایدوب نار

دوزخدن آزاد و وصول نز عفکاه

دار النعیم ایله دلشاد اولدوغن اخبار

ایلدی نظم برافندیکه قوللرندن

اوله دائم راضی مظهر لطف ایدوب

آخرانی ازاد ایلر بندۀ خاص اولیکور

سون کشی طاعتله همان حضرت حی انی

عفو الله

غفر الله دلشاد ایلر ودخی قطب الاقطاب
الناطق بالصواب الشیخ ابو الفتوح
قدس سره والصبوح حضرتلرینك
خلیفه سی اولان الشیخ مکی قدس سره العزیز
حضرتلرندن منقولدرکه مرحوم مزبور الشیخ
ابو الفتوح وفات اتدکده قریه جعفراره
مسفور الشیخ مکی قایم مقامی اولدی
زاویه سنده فقرایه پند ونصیحت
وذکر وعبادت ایتمکدن غیری بر فرده
واروب زیارت واعتقاد وشیخ ابو
الفتوح دن ماعدا بر مرده تسلیم و
انقیاد ایتمز ایدی تا که زاویه ده ذکر
الله ایدر ایکن مکر قالب انسانی ده

بو شیخ روحانی پیدا وآشکار اولوب • وشیخ مکی نك قولن طوتوب دریا کنارینه الوب کیدوب وبر سفینه ایچنه وضع اندی ایکی کوندنصکره الشیخ السید احمد الرفاعی حضرتاری ساکن اولدوغی قریه یه واصل اولدیلر شیخ مکی کمی دن چیقوب غریب الدیار وبیمجال • وقرار قریه ده یوررایکن بر یوسف • ثانی ومظهر لطف یزدانی پیدا اولوب • شیخ مکی یه مبارك یدی ایله کل دیو • اشارت ایدرجون مکی مذکور بو انسان عظیم الشانی کوریجك آکا توجه ایدوب • مکراو الشیخ السید احمد الرفاعی حضرتلری

ایدی

ایدی مکیّ اکا ملاقات ودست بوس
ومصافات اتدوکده شیخ حضرتاری
سعادت خانه سنه کوتورب نیجه
اکرام وبونجه احسان وانعام ایلدکدنصکره
شیخ مکیّ، مرقوم شیخ ابوالفتوح
مرحوم حضرتلری ایله کچن معاملات
خفیّه واقوال وافعال ظاهریّه وبا
طنیّه یی بعینه شیخ احمد الرّفاعی حضرتلری
بطریق الکشف والکرامه اکا تحدیث
وحکایه فیلوب القصّه شیخ مکی نقدر
رازدرونی وکار بیرونی وارایسه
کندویه اظهار ومکاشفت واخبار
اتدی شیخ مکی داخی حیران وسرکردان

مست لا یعقل اولدی بعده نمازه معا
کیدوب الشیخ السید احمد الرفاعی حضرتلری
محرابه کچوب نمازی قلد وقد نصکره شیخ
مکی تکیه کوشه سنده اوتوررایکن نوم
غلبه اتدی عالم خوابه وارد قده رؤیا
سنده الشیخ السید احمد حضرتلرین کوروب
مکرتن شریف وبدن لطیفی شویله عظیم
المقدارا ولمشدرکه سموات وارض وطول
وعرض جسم شریفنه حیز اولدی عظم جسمی
ایله کون ومکان طوتوب طولدرمشکله
شیخ مکی مذکورنی مکان وامکان وجانی
بدننده بی جان اولمغله صیقلوب افاقت
کلدی اما بوحالدن بی طاقت ومجال

قالدی

قالدی الشیخ السید احمد الرفاعی حضرتلری
مکی یی بو حالده کورب بالذات یا ننه
کلوب مصافحت ومعانقت اتدی شیخ
مکی دخی تصدر ومشیختدن استغفاء
واعتذار ودعوی ولایتدن توبه
واستغفار ایدوب مقام عبودیتده
قیام والشیخ السید احمد حضرتلرینه
متابعت اتمکه سعی واقدام اتدی مبایعت
ومعاهدت ویرسنه کامله مصاحبت
ومرافقت اتدکدنصکره الشیخ السید
احمد حضرتلری اکا تودیع ودریا کنارینه
تشییع ایدوب برکمی یاغ وخرما اهدا
واعطا ایدوب ولایتنه کوندردی

رضوان الله تعالى عليهم اجمعين • ودخی
الشیخ احمد بن رفی روح الله روحه حضرتلرندن
مرویدرکه مزبور الشیخ احمد بن رفی برزماننده
الشیخ السید احمد الرفاعی حضرتلری •
ایله جفتلکده اولوب بر کون الشیخ السید
احمد الرفاعی حضرتلری آبدست ایچون •
صحرایه چیقدقده مزبور احمد بن رفی •
عادتی اوزره ابریق کوتوروب الشیخ
السید احمد الرفاعی حضرتلرینك اردنجه
کتدی الشیخ السید احمد حضرتلری چون
تجدید وضوء اتدی مناسبت سزاوج •
ساعت مقداری طوروب توقف اتدی •
الشیخ احمد بن رفی کثرة انتظاردن •

معموم

49

مغموم و بی زارا ولمغله الشیخ السید احمد
حضرتلرینک یاننه کلوب کشف حال
واستخبار ما فی البال اتدکده شیخ حضرتلرین
عدیم الحس والحراک مانند میت بی ادراک
بولدی چون یوزینه تکرار نگاه اتدی
حالنه آگاه اولدی مگر دامن پاکنده برجراد
ضعیف وبیراد مهمان اولوب التجا ایتمکله
الشیخ السید احمد حضرتلری جراد مزبور مسافری
اولدوغیچون جمیع متهماتندن دور اولوب
انی حرم محترمنده یولداش ومحرم وظل
ظلیلنده همسایه وهمدم اتدی بعد زمان
جراد مزبور زبان قدرت ایله موادعت
وثقلت اولمسون دیو اختیار مفارقت

ایدوب چوق فریاد وفغان ایله دخول
نار فراق وشعاع شمس ایله کندونی
پروانه کبی احراق اتدی الشیخ
السید احمد حضرتلری دخی اندن جدا
اولدوغندن حزین وبیهوش اولوب
لذت معاشرتندن نمازی فراموش
ایدوب یازدی ودخی قطب الاقطاب
مردان ومرکز دائرهٔ اهل جهان الشیخ
ابو بکر الخطب عفاعنه السمیع المجیب حضرتلرندن
منقولدرکه برزمانده شام شریفدن
الشیخ اصهب نام برکبیر المقدار ولایت
انار کرامت شعار نظم قطب الاقطاب
کاشف الاسرار ٭ عمدة الاولیا

والاخیار

والاخيار ؛ دريتوز مريدا يله امر
عبيده نام قريه يه جيقه كلوب
قريهٔ مزبوره ده هركاه كرّوفر
ايله عظيم ذكر وتذكر وشب وروز
پند ونصيحت ايله افاده ٔ صغير و
كبير ايدرلكن ابناء جنسه تنزّل
وملاقات ايتمز ايدى اتفاقا بركون
مزبور الشيخ اصهب حضرتلرى خطيب
مذكورك اوينه چاغرمق بر رسول
واجب القبول كوندروب دعوت اتدى
خطيب مرقوم شيخ اصهب حضرتلرى
ايله ملاقى ومقارن اولدوغى كبى
شيخ اصهب حضرتلرى اكا اى خطيب

انام وگزیدهٔ اهل اسلام الشیخ السید
احمد الرفاعی حضرتلری ایله بنی
بولشدرمغه قادرمیسن دیو سؤال
ایتدی خطیب مزبور همان کیدلوم دیدی
الشیخ السید احمد الرفاعی
حضرتلرینك سعادتخانه سنه
معا متوجه اولوب شرف صحبتلری
ایله مشرف ومرافق وبحار کرم و
احسانلرنده مستغرق وغارق
اولدقدنصکره مسفور الشیخ اصهب
قدس سره الرب حضرتلری فتح کلام
وتقریر مرام ایدوب ای مراد مریدان
وکعبهٔ اهل ایمان جملهٔ اهل

سمرات

سموات • وسكان طبقات حضرت خدا
تبارك اسمه وتعالى امريله قبول دعاكوز
ايچون ابواب سمواتى اجوب سمدى منتظرلردر
سن همان خلق الله دن خير دعاكوزبى دريغ
بيوره سن ديدكده الشيخ السيد احمد الرفاعى •
اى شيخ اصهب الله ايچون بوكلمات ايله بنى
مغرور ايدوب تكليف ما لا يطاق ايتمه
بن كيمم كه اول شهنشاه عظيم الشان و •
سلطان سلاطين دوجهان بنده لرينه احسان
ايتمكه سبب اولم حاشا وكلا ثم حاشا وكلا خالق
خلق وفياض مطلق فيض ايتمكه واسطه يه
احتياجى يوقدر ديو جواب ويردكده الشيخ •
اصهب الشيخ السيد احمد حضرتلرينه مبايعت

ومتابعت واسکی ولایتنه قصد رجوع ٭
ومواد عت ایدوب روانه ومتوجه اولمشدر
بعده خطیب مذکور عفا عنه العفو الشکور حضرتلری
الشیخ اصهب حضرتلری ایله وداع ایتمك ایچون
چادرینه کیدوب ملاقی اولدقده الشیخ ٭
اصهب حضرتلری اثناء کلامنده خطیب
مرقوم دیدکه الشیخ السید احمد الرفاعی ٭
حضرتلری برمرد صاحب ولایت وواسطهٔ
عقد نظام کرامت درکه تحقیقا جای ٭
نبوت ومقام رسالت حضرت رسول ٭
اکرم صلی الله تعالی علیه وسلم ایله نجه
ختم اولندی ایسه کذلك مرتبهٔ ولایات
خارقة العادات مذکور الشیخ السید

احمد

52

احمد حضرتلری ایله ختم اولندی همان
الطاف فسیحة الاکنا فکدن سن رجوع
ایدوب ملاقی اولدقده بندن جنابلرینه
وافر سلام و تقبیل انامل کرام قیل بو
شهادهٔ عجیبهٔ و الفاظ غریبهٔ سویلدکدن
صکره عظیم نعره واه و غبطه سندن
صوت شدید ایله لا اله الا الله دیوب
فات اتدی رضوان الله تعالی علیهم
اجمعین وحشرنا معهم امین بجاه
سید المرسلین و دخی الشیخ یعقوب
بن کراز المقدم قدس الله سره الاکرام
حضرتلرندن نقل ایدرکه شهر ایچنده اولاد
اکابردن بر ولد مرض مخوفا ایله زبون

ودردمند اولوب مریض مذکورک
باباسی الشیخ السید احمد الرفاعی
حضرتلرینک مجلس سامی ومحفل کرامی
لرینه کوتوروب مسافرخانه سنه مهمان
اتدی اندن بولنان اکابر وامائل و
اعیان ایله اولدردمنده مذکور الشیخ
السید احمد حضرتلرندن نظر عنایت و
مهمانه خیر دعاسندن طلب ضیافت
اتدوکلرندن الشیخ السید احمد حضرتلری
انلره غضب شدید ایله خطاب وعتاب
وبن کیمم که مستجاب الدعوت اولم دیو
برته جواب اتدی بعده فقرادن بر پیر
فقیر لکن عارف وخبیر انلره بو طفل

صغیر

صغیر مبتلا و دردمند حقیر بر بلا تکیه نك
یولنده بر کوشه ده یاتسون زیرا الشیخ
السید احمد الرفاعی حضرتلری اهل شفقت
وزیاده صاحب مرحمت ادمدر اوقات
صلواة ده نمازه چیقوب کیدر ایکن
بولیکی بو مریضی کورمکله حالنه مرحمت
ایده دیدکده همان صغیر مزبوری حمل
ایدوب راه تکیه یه طرح اتدیلر الشیخ
السید احمد الرفاعی حضرتلری اوج کون
متصل که هر کون ده بش کره نمازه
واروب اما صغیره باقوب نظر ایتمز
مذکور الشیخ یعقوب بن کراز قدس
سره الممتاز الشیخ السید احمد الرفاعی

حضرتلرینه ای سیّدی نیچون بو ضعیف
ومبتلا یه خیر دعا ایتمز سز هیچ ثوابدن
قاچیلورمی دیدکده شیخ حضرتلری ای
یعقوب بن عبد فقیرک دعا سیله هرکونده
هزار حاجت بتورمکه خداجل ذکره وتعالی
حضرتلری ایله عهد ومیثاق اتدم لکن
جمله سن اخرته تأخیر اتدم حالا دنیا یه
متعلق بر دعا واخرتدن غیری برشیئه
رجا وا تمام دیو جواب ویردیلر شیخ یعقوب
مزبور عفاعنه العفو الغفور مرقوم الشیخ
السید احمد الرفاعی حضرتلرینه ای سیدی
قصه چونکه بویله در نظر مرحمت وعین
عاطفتکوزی نه دریغ بیورلمیه دیو تضرع

ایتمکله

56

اتمکله شیخ حضرتلری نمازه کیدرایکن مریضك
یوزینه یاأقرب الله لطیف بعباده آیه
شریفه سن تلاوت ایدوب کتدی پس
مریض مسفور صحتدن بی امید ومأیوس
امراض فراوان ایله زبون ومعکوس
یاتورکن برساعتده لطف الاهی وبرآنده
فیض نامتناهی حضرت عزت
الاوه دن ایرشوب یرنده صاغ وسلیم
ومجلسنده مظهر لطف حکیم ورحیم حضرت
ایوب اسابرذمده محو اسقام دن مبرا
ومعری اولدی سرعتله قیام ایدوب
الشیخ السید احمد حضرتلرینه نمازده ایکن
واروب نمازه یاتشوب فقراسی ایله

اردنده معا اتمام نماز ومجلس شریفندن
استماع پند وذکر ونیاز اتدی ●
●ودخی الشیخ یعقوب بن کراز المار
عفا عنه الملك العظیم الستار حضرتلرندن
روایت واخبار اتمشلردرکه ازشیان
فصل شتا مانند زلف نکار برلیله
●ظلماده برمسافر وبیمار غریب الدیار
مذکور الشیخ یعقوب عفا عنه علام
الغیوب مجاور اولدوغی زاویه یه چیقه
کلدی آندن عنقه غربت ایله خور وذلیل
ومرض جوع وافاقت ایله دردمند وعلیل
●کوشه قناعته یاتدی الشیخ السید
احمد الرفاعی حضرتلری بویله قیش وقیامت

وزمهر

ورمهریری نهایت نصف اللیلده باران
فراوان واقع ایکن زاویهٔ مزبوره یه
چیقوب کلوب غریب مزبوری یاننه واروب
اویاندردی چون غریب مرقوم الشیخ
السید احمد الرفاعی حضرتلرین کوروب
حرامی ظن ایدوب خوفندن مجنون
ودیکر کون لا یعقل اولدی شیخ احمد
الرّفاعی حضرتلری اکا خطاب
ایدوب نظم دیدی ای زاهد
پاکیزه نظر • قیلمدن سکا یوق حیف
وضرر • سن فلان ابن فلان ابن فلان
نیجه کوندرکه کزرسن جوعان نه روادرکه
چکوب درد عظیم جسمکی ترك طعام

اتدی سقیم کرمکدن سوزمی ایله قبول
جوع وش کل بزه همسایه مزاول خانه ده
حاضر اولانی بیلورم نان خشکیله قناعت
ایدلوم ذکر اولنان غریب بو کشف
عجیبی الشیخ السید احمد الرفاعی حضرتلریندن
استماع ایتمکله مطمئن القلب اولوب اکا
اذعان وموافقت وانوکله زهاب و
مرافقت ایدوب کندی دار ضیافت
مقام کرامته واصل اولدوغی کبی الشیخ
احمد الرفاعی اکا شولقدر احسان ونوبجه
انعام بی پایان اتدوکندن
ماعدا الوف مال ومنال وظروف فراوان
پر نوال اهدا وایصال اتدی بعده علی

الصیاح

56

الصّباح دریایه تشییع وآنده وافر بکا و
تودیع ایدوب بر سفینه بولنما مغله
طرف آسمانه توجّه ونکاه وصوت بلند
ایله اذهب یا عبد الله دیوب مبارك یدی
ایله اشارت وخجسته صداسی ایله تکرار
عبارت اتدوکده اول غریب دیار وبیچاره
خالق الخلق خداوند ذو الجلال امری ایله
اسب روزکاره حضرت سلیمن نبی الله
کبی سوار اولوب بر دمده مرادنه ایروب
بلادنه واصل وجملهٔ اهل وعیال واولادلاری ایله الشیخ السّید احمد الرّفاعی حضرتلرینک
بیعتنه داخل اولدیلر بینه الشیخ یعقوب
المذکور قدّس سرّه فی العشی والبکور حضرتلرینک

منقول مسطوردرکه مرقوم الشیخ یعقوب
برزمان الشیخ السید احمد الرفاعی قدس سره
حضرتلری ایله برسفره کیدوب بشیوز
مرید ایله اثناء طریقده ایکن ناکاه
برسواد عظیم مانند لیل بهیم پیدا و
آشکارا اولدی الشیخ السید احمد رفاعی
حضرتلری انی کوروب صوبنه ادم کوندروب
استکشاف اتدوکده مکر نظم
یعنی کیم شیخ سالم ابادی قطب
الاقطاب وفرد الافرادی اوچیوز
مرید ایله کندو ولایتندن چیقوب
برولایته کیده یورایدی الشیخ السید
احمد الرفاعی حضرتلری اول زاهد مطلق

وسالك

وسالك راه حق يعنى الشيخ عتيق
السالم ابادى حضرتلرينڭ خبرن
استماع اتدوكى حينده خندان ودلشاد
وشرف صحبتلرى ايله سرور القلب و
الفواد اولوب همان مشيا على الراس لامشيا
على القدم نخواسنجه اتدن اينوب صوب
باصوابنه بيان كتدى چون واصل
وملاقى اولدى استدكه مزبور شيخ
عتيق حضرتلرى ايله مصافحه ايليه شيخ
عتيق مذكور عفا عنه العافى الغفور
اوضاع غريبه وشتوم عجيبه ايله خاطر
عاطرين شكست اتدى الشيخ السيد
احمد الرفاعى حضرتلرى شولقدر متحمل

وكدورياتت شنومنه دريا دل اولديكه
اصلا جواب ويرمدی شيخ عتيق مذكور
كلمات عجيبه سن اتمام واكمال ايدوب
افسانه لرندن تعبان وبيمجال اولدقدن
صكره الشيخ السيد احمد الرفاعی
حضرتلری اكا ای بلبل كلستان ولايت
وطوطی چمنستان كرامت وافرپند و
نصيحت وچوق تسليك وتربيت اتدوكوز
اما نيچون بنم كبی خور وذليل واقل قليل
ايچون بويله مضطرب اولورسز اصلا
جواب ويرمدی چون مجلس تمام اولوب
هر فريق يولنه دونوب برطريق دن
متوجه اولدی شيخ عتيق مرقوم كروفر

ايله

ایله حوادث فلکدن بی خبر شوکنده یورر
ایکن هوا مغبرّ اولوب زمهریر روزکار
وصرصر پرشرار اسوب کون ومکان
مثال زلف خوبان سیاه وپریشان
اولدی ناکهان هواده برصورهٔ قبیحهٔ
المنظرکه غول بیابانی دن اقبح وبدتر
نظم دپه سی بکزر ایدی کهسارده
کوزلری غارك ایچنده نار
باشی اوزره وار ایدی قاره کلاه
آتش اوزره نیته کم دود سیاه
شیخ عتیق مزبوره ظاهره ومنظور
اولدوغی کبی نظم
عقل واداراکی کیدوب باشندن

سیللرافدی کوزی یاشندن
قره طپراغله اولدی یکسان
قالدی آینده ورنده خیران
اولدی بوحادثه ناکاه اکا
اوشدیلر ما خلق الله اکا
دیدیلر نولدی بومسکینه عجب
نه دن ایرشدی بوکا بونجه تعب
حالی هر وجهله دوشوار اولمش
نه عجب درده کرفتار اولمش
بعده زمرۀ طالبین عفرالله تعالی لهم
اجمعین بوحالده مغموم ومحزون اولوب
تکفّر وتدبّرده ایکن جناب عزّت عزّت
آسماوه وجلّت الاؤه قبلندن انسلره

ینجوره

59

بچون عتیق بی ادراك و توفیق تأدب
ایدوب احمد الرفاعی حضرتلرینه مرید و
رفیق اولمامغه سعی شدید و جهد جهید
اتمازاکراکا واروب تضرع و اعتذار
و تجدید توبه و استغفار اتماز ایسه
البته طایفه سی ایله هلاك و دمار
اسفل السافلینده حشر و قرار اولور
دیو بر ندا عالی و الهام سماوی ایریشوب
انلر دخی استماع اتدکلرنده الشیخ
السید احمد الرفاعی حضرتلرینه
عتیق مسطوری کوتوردیلر الشیخ السید
احمد حضرتلری انی کوریجك همان قیام
ایدوب و خاطرین صورمغه یاننه کلوب

خطاب اتدی ای سیدی سنك دلك
خامهٔ حکمت وکوکلك نامهٔ رحمت در
سویلدوکك کلمات جمله سی بکا نصیحت
ایدی بنم عرضمه متعلق بعض کلمات سویلدک
ایسه طرفمدن حلال اولسون اما سن
دخی نظم ذلت وسهو وخطادن
عفو ایت محنت ودرد بلادن عفو ایت
شیخ عتیق مزبور بو خطاب مستطاب
استماع ایدیجك قیام وتقبیل اناملِ
واقدام ایدوب اکا مبایعت وشریف
سنتنه متابعت سلك عبودیتنه منسلك
ومنخرط وروز محشره دك عقد فقرا سنه
منعقد ومرتبط اولدی ودخی

المتید

السيد ابراهيم الاعزب قدس سره •
حضرتلرندن روایت اولنورکه برکون الشیخ السید
احمد الرفاعی قدس سره حضرتلری مجلس شریف
ومحفل لطیفنده زمرهٔ مریدان علیهم الرحمة
والرضوان حضرتلرینه وعظ وافاده ایدر •
ایکن الشیخ صالح البستی قدس سره حضرتلرندن
مکتوب اخوت مصحوب ایله برادم •
چیقه کلدی مرقوم السید ابراهیم الاعزب
حضرتلری الشیخ السید احمد الرفاعی حضرتلرینک
امر شریفی ایله مکتوب مرقومی آچوب مضمونی •
اوقیوب مکر الشیخ السید احمد حضرتلرینه •
داخی اباء کرام واجداد عظام حضرتلرینه
جمیع کلماتی سبب قبیح وجملهٔ الفاظی شتم •

صريح ايتمش جملهٔ مريدين عليهم الرحمة اجمعين
استماعندن غضب ناك اولوب حدتنه كلوب
لا يعقل اولديلر چون الشيخ السيد احمد
الرفاعي حضرتلري بو افسانه لري ايشتدي
نظم ای کوکل حامل اسرار اولی کور
يوری بر اهل دله يار اولی کور
ايله يارانكه لطيفهٔ كلام
ايلمه قبهٔ عالمده صدا
سوز كلور آدمه اندن زيرا
رحمت اكا كيم اولوب خوبخصال
ولی پاك اولا انك بحر مثال
فحوا سنجه لطيفه جواب ويروب ترك قال
وقيل جزاه الله تعالى خيراً ريدرك مكتوبي

اولوب تقبیل اتدی مذکور السید ابراهیم
الاغرب مرقوم الشیخ السید احمد الرفاعی
حضرتلرینه ای مفرد مفردان هفت اقلیم و
مظهر اسم حلیم ورحیم هوام عوامه شولقدر
تواضع وتنزل وکلام کلامه چاق بو مرتبه یه
ابتذال وتحمل روا میدر دیدوکده شیخ مرقوم قدس
سره الحی القیوم حضرتلری مذکور السید
ابراهیم حضرتلرینه ای ابراهیم ادم اولان
تحمل اذیت ایله نفسنی اهانت ومذلت
ایتمینجه جای عزته واصل اولمز ای
ابراهیم بن عبد حقیر وقتی که طفل صغیر
ایدم اوغلانلر ایله سیر ایدر ایکن ملائکه
مقربیندن بر ملك مقرب جناب حضرت

رب الارباب دن هبوط ایدوب بنی طوتوپ
خنجر قدرت ایله سینه می چاك وانی آب
حیات ایله غل وغیش دن تمیز وپاك اتدی
اول سببله بنم قتمده وصال جانان مانند
هجران وزم ایله مدح بنم یانمده یکسان
اولدی دیو جواب ویردی بعده مبارك
الینه برکاغد الوب شیخ بستی نك نامه سنه
جواب وکوندردوکی الفاظ حسنه یه خطاب
مستطاب یازدی ای کنج فراوان ولایت
وکان علم وحلم ونصیحت جناب نعم المأ
بکزدن بنده کونه برمکتوب محبت مصحوب
وارد اولوب ایچنده بن عبد عاصی نك
معایب ومساوی سنه متعلق برز کلمات

بیرر

بیورلمشدر اما بو بندۀ حقیر پر تقصیرك
سیرتنه متعلق یزیلن معائب کناه
وعصیان فقیرانوکله موصوف اولدوغی
افتاب عالمتابدن واضح وروشن درجزاکم
الله تعالی خیرا نصیحت طریقیله بکا یازدکوز
همان خیر دعاکوز دریغ بیورلمیه که حضرت
حق وجناب فیاض مطلق یمون مبارك
نظرکوز ایله اصلاح ایدر واما صورتنه متعلق
یزیلن قباحت جهره وشناعت صوره کرچه
موجود ومقرر درلکن یاردن باری خدا
جل ذکره وعلا حضرتلرینك تصویرینه
اعتراض ایتمك لازم کلور هله بنم طرفدن سزه
حلال اولسون چون مکتوب مسطوری یازوب

اتمام واکمال اتدی بزکمی بی برنج ویاغ
ایله طولدروب مکتوب مزبور ایله مذکور
شیخ بستی یه هدیه طریقیله کوندردی
مکتوب مرقوم واصل اولوب شیخ بستی
متقدم مکتوبك مضمون شریفنه ناظر
واکاه اولدوغی ساعتده سبحان الله صحیح
بزاللهه اعتراض اتدك دیوب وافر بکاء
ونواح وچوق نعره ایله آه وصیاح ایدوب
ایکی دیده سی معا چیقوب مضمحل اولدی
پس رسول مذکور وحامل مکتوب مسطور
ایله شیخ بستی مرقومك مرید مکرملری
سفینه ده اولان هدیهٔ مزبوره یی کتورمکه
دریایه واروب زاویه یه نقل اتدکلرنده فاصبحوا

لا یری الا مساکنهم آیة شریفه سی فحواسنجه
شیخ بستی نك مکانی موجود کندو نا م
ونشانی مفقور بولد یلر نا بد ید ا ولوب
الی زماننا هذا موت وحیاتی نامعلومدر
لکسه بلمستدر ودخی السید علی ابن السید
عثمان عفا عنه الحنان المنان حضرتلری
روایت اتدوکی قصه لرندن بری بودرکه
برکون مزبور سید علی قدس سره الولی
علی الصباح عادت قدیمه سی اوزره الشیخ
السید احمد الرفاعی حضرتلرینك سره
سعادتنه اراحذمته وارد قده شیخ
مذکور حضرتلرین داخل خلوتده بولمغله
تار با دخول ایتمایوب خارج مجلسده اوتوردی

انده غم وحدت وحسرت فرقت ایله یالکوز
اوتورر ایکن اتّفاقا بر مرغ عظیم ماننده
عنقا یشل قنتلو کورینورولی برّی سیما
اسماندن اینوب بنجره دن مرقوم سیّد علی
اولدوغی مکاندن لحجوب الشّیخ السّید
احمد الرفاعی قدّس سرّه حضرتلرینک خلوتنه
کیردی چون الشیخ السّید احمد حضرتلری
نی کوردی کرکی کبی تعظیم کثیر وکما ینبغی
توقیر توقیر ایدوب اندن عظیم مصاحبت
ووافر ملاطفت اولدوقدن صکره طایر مرقوم
سرعتله قیام بکا ونواح ایدرك موادعت
وسلام ایدوب کلدوکی یره دنوب کتدی
مزبور سیّد علی بو قصّه دن مبهوت ودلفکار

وطایر

وطایرجانی قفس تندن بی زار اولوب •
همان شیخ مرقوم حضرتلرینه دخول ایدوب
انوکله ملاقات وسؤال بو قصه‌دن تفصیل
واجمال طلب ایتدی مزبور شیخ احمد قدس الله
تعالی سره الامجد حضرتلری اکا خطاب وسؤالنه
رد جواب ایتدی بیوردیکه ای سهید علی نظر •
ایتدوکك مرغ احضر کوه قاف یاننده وتدشر قید
قطب اکبر ایدی لکن اوچ کوندن مقدم قطب
اولدوغی جزیره ده یالکز تدبیر ممالکی ایله •
مشغول ایکن یاران فراوان واقع اولمغله •
بو مطر کثیر ویران یرلره واقع اولمیوب معمور قریه‌لره
امت محمده عظیم نفعی اولوب بویله ضایع اولماز •
ایدی دیو جناب قدرته اطالهٔ لسان ایتمکله مرتبهٔ

قطبا ما بيتد ندور حضرت خداوند لايزال طرفندن
مهجور ومنفور اولدى اكر اعتراضندن رجوع واعتذار
وخاطرنه خطور ايدن هزاران توبه واستغفار •
ايتمش اوليدى هلاك ودمار فرعون وهامان •
وقارون ايله اسفل السافلينده حشر •
وقرار مقرر ايدى اى على سنى اكا •
كوندرمك استرم كه سبب توبه سى •
اوله سن مسطور سيد على بو مقال واجب •
الاطاعة والامتثال استماع ايتمكله بوله •
على الرأس والعين سعى ايدرم ديو جواب •
ويردى كلمح البصر او هو اقرب بر نفسده
مذكور قطب مهجور ياننده جبل قافدن اردنده
كندوزن بولدى آنوكله ملاقات ايدوب •

وباعث هجری اولان قصه‌ٔ اکا اخبار ایتمکله
عظیم نعره ایدوب مغشیا علیه زمینه دوشوب
خاکله برابر اولدی چون افاقت کلدی سید
علی مذکوره خطاب ایدوب دیدیکه ای
ولی نعمتم وسبب دولتم جدا اعلاک حضرت
رسول اکرم صلی الله تعالی علیه وسلم روحیچون
وشیخ احمد رفاعی قدس سره حضرتلری
حرمتیچون بنی معزیز سندید ایله کیم
من بعد نفس حبیثنه مه غرور کلمسون مرقوم
سید علی عفا عنه الی لی بو قسم عظیم ویمین
کریمی ایشتدوکی انده قیام ایدوب قطب
مهجورک بوغازندن شالن محکم بغلیوب
یوزین زمینه چالوب جناب عزت عزت

اسماؤه حضرتلرينك افعالنه دخل ايدنلك
جزاسی بودر ديوندا ايدن رلك بره بسوردى
بويله تعزير وحقارت وشولقدر رنـدا و
سياست ايدر ايكن عظيم رعد و برق
وياران سرما وزمهرير ايله زمين وآسمان
طولوب بعده براسامى والهام سماوى
جناب ارحم الراحمين وحضرت رب العالمين
جانبندن مرقوم سيد على يه ايرشديكه اى
لا تعقل يا علي زيرا اهل سموات وسكان
سبع طبقات شفاعت ايدوب تضرع وبنا
اتديلر لكن عيد مقربم احمد الرفاعيه كمال
باغشلدم اولـكى مرتبه سنه دخى ايصال
اتدم سيد على بوندا شريفى وصوت لطيف

66

ایشندوکی کبی بر یندن شالن چیقاروب
چوق بکا ونواح وناله واه وصباح ایدوب
موادعت وقصد رجوع ومفارقت اتدوکدن
صکره جناب یزدان تبارك وتعالی عن
الاضداد والاقران حضرتلرینه تضرع
وسجود ایتمکله الشیخ السید احمد الرفاعی
قدس الله سره حضرتلرینك مجلس شریفلرنده
کندوزن موجود بولدی ودخی الشیخ
شمس الدین محمد الخطیب عفا عنه القریب
المجیب حضرتلرندن نقل وروایت اولندیکی
الشیخ السید احمد الرفاعی قدس الله تعالی
سره العزیز حضرتلرینك زاویه سندن ساکن
اولنلردن ایکی اعمی ما بیننده عظیم عداوت

وار ایدی اتفاقا لیالی شتادن بر کیجه ده
بری برینه زاویه ده ملاقی اولمغله چوق
مخاصمه و وافر مجادله و مشاتمه واقع اولدی
اثناء خصومتده ایکن مذکور الشیخ السید
احمد الرفاعی حضرتلری عادتی اوزره نصف
اللیلده مزبور زاویه یه چیقه کلدی چون
اعمیان مزبوران شیخ حضرتلرینك شریف
صداسن ایشتدیلر بر کوشه یه چاکلوب
انده سکوت اوزره اوتوردیلر الشیخ
السید احمد الرفاعی قدس الله تعالی سره
حضرتلری محرابه کچوب نمازه طوروب
تعبد صباحه دك نماز و نیاز و تهجد ایدوب
وقت صباح بر فلاح تجدید وضوء قصدینه

ذهاب

ذهاب ورواح ایده یورر ایکن
براعمی یانندن مرور اتدی اعمیء مرقوم
شیخ حضرتلرین خصمنی ظن ایتمکله سرعتله
قیام اندن قصد تشفی وانتقام ایدوب
همان شیخ احمد حضرتلرین طوتوب یرچالدی
بویله ضرب کثیر وتشنیع وتحقیر ایدوکندن
ماعدا مبارك کوشارندن طوتوب زمینه
اوروب مجروح اتدی مع ذلك اظهار
توجع واصلا تأوه وتفجع ایتمادی اعمیء
مزبور تسلی بولوب انتقامن الدقدنصکره
یرینه واروب مکر خصمنی انده موجود
اتمش خصمنی یرنده بولدقده حیران
وسرکردان لا یعقل اولوب عظیم مشکله

دوشدی خصوصا کہ الشیخ السید احمد
الرفاعی حضرتلری مضروب اولدوغی ●
افتاب عالمتابدن ظاهر وباهر وبو ●
خبرك حدیثی مثل سایردن متسلسل ●
ومتواتر اولدی مزبور اعمی اول خبر ●
قساوت اثر سمعنه واصل اولدوغی ●
کبی بیهوش ومدهوش زمینه دوشوب
لرزان جسمی خاکله برابر یکسان اولدی ●
الشیخ السید احمد الرفاعی قدس الله سره
حضرتلری اعمی نك قصه سن ایشیدوب
لیس علی الاعمی حرج آیة شریفی موجبنجه عفو ●
ایدوب یاننه واروب تلطف ومباسطت
واندن طلب عفو وسامحت ایدوب و ●

تذبنون

تذ بنونِ فنا يتكم ونعتذر فحواسنجه وافر
تذ لل واعتذار وتحضع واستغفار
اندى بس مرقوم اعمى لطف الله به فى
العقبى الشيخ السيد احمد حضرتلرينه
اى سيدى چاق دار اخرته بنى كوندرمينجه
بن راضى اولوب حلال ايتمام ديوكناهنه
كفارت وسبب حيات باقيه سنه
امانت طلب اندى مكر اجلى يقين بوقصديه
متعلق وموقوف ايمش الحاج واقدام ايتمكله
الشيخ السيد احمد الرفاعى قدس الله سره
حضرتلرى فاذا جاء اجلهم لا يستاخرون
ساعة ولا يستقدمون آية شريفه سن تلاوت
ايدوكده فقير اعمى نك روح برفتوحه

اولدمده بدنندن مفارق جنته كيروب
ارواح شهدايه ملاقى ومرافق اولدى نظم
غفر الله له فى العرصات • وسقاه بشراب الجنات
ودخى الشيخ محمد بن ابى الفضل الخطيب
قدس سره السميع المجيب حضرتلرندن مرويدر كه
الشيخ السيد احمد الرفاعى حضرتلرى برليله
يادده ده عشا نمازن قلد قدنصكره زاويه دن
جيقوب سعادت خانه سنه توجه ايدوب
داخل اولدقده مكر حراميلردن بر مشهور
عيار سارق ومنافق وبى عار مقدما
خفية كلوب ديواردن كچوب داخل
خانه ده بر كوشه ده اوتورر ايدى حرامئ
مزبور لطف الله تعالى به فى الامور الشيخ

الشيد

السيد احمد الرفاعی قدس الله تعا سره
حضرتلرین کوزدوکی کبی خوفندن بیهوش
لا یعقل اولدی شیخ حضرتلری حرامی
اوتوردوغی یره واروب اکا ملاقات وخطاب
وسن نه ایلمک ایچون بو یره کلدك دیو سؤال
وطلب جواب اتدوکده سارق مارعفا عنه
الملك الستاردن اول محلده شیخ حضرتلرینه
خطاب فصیح ایله برعذر ملیح صادر اولوب
دیدیکه ای بلند همم ومعدن حلم وعفو
وجود وکرم بن فقیر واهل عیال سزده
اولان حنطه حلالدن بر مقدار الیمه
کیروب انوکله بزم اطفال صغار معیشت
ادسونلر دیو بو یره کلدم چون شیخ رفاعی

قدس الله سره حضرتلرینه بو مقالۀ عدیم
المثال سارق مذکوردن صادر اولدی
اعذار بارده سن نص قاطع کبی قبول
ایدوب بیور یکه کرجك بزده وافر حنطه
وار دیوا امّا حنطه نك آسیایه ویروب
اندن المق کبی وافر قیودی وار درشمدی
بی قید عطیّه و تکالیف سز بر هدیّه سکا
ویرمك کوکدر دیوب دقیق بی نظیردن
بر قاج حمل بعیر و اندن زیاده بر مقدار
دراهم و دنانیر ایله ثیاب فاخره و هدایه
وافره الینه ویروب تسلیم اتدی بعد
حرامی مزبور ساکن اولدی و محلّه ذهاب
وعبور اتدوکی ساعتده الشیخ السیّد احمد

الرّفاعی

الرّفاعی قدّس الله تعالی سرّه حضرتلرینك
اکا اتدوکی لطف واحسان بی پایان خاطر
قاصرنه کلمکاله متعجب ومحزون وکوه
حیرتده مانند مجنون اولدی مکر ابواب
توبه وانابتدن داخل ومرتبهٔ قطبا
نیته واصل اولدوغی بو قصّهٔ عزیبه یه
متعلق وموقوف ایمش همان اول آنده
دنوپ الشیخ السّید احمد الرفاعی قدّس الله
تعالی سرّه العزیز حضرتلرینك
استانهٔ سعادتنه کلوب توبهٔ نصوح
ایله الی وقتنا هذا قطبا نیت ایله
هرکتابده مسطور ومشروح اولدی
روّح الله تعالی روحه ونور ضریحه

ودخی الشیخ حسین غفر الله له فی الدارین
حضرتلرندن منقولدر وحکیدرکه بلاد بصره ده
شیخیه نام قریه ده برمرد واصل وانسان
کامل متوطن اولوب لکن هرهفته جمعه
نمازدن الشیخ السید احمد الرفاعی قدس
الله سره حضرتلری ایله ام عبیده ده قیلوب
استماع وعظ ونصیحت ایدرایدی بو وصف
ایله موصوف ومشهور منوال مذکور
اوزره چوق ایام وشهور مرور ایتدوکدن
صکره برحیله کار صاحب کذب وتزویر و
انکار درمز بورا ولان قریه ده پیدا واشکار اولدی
هرهفته ده مرقوم مرد واصل ایله الشیخ
السید احمد الرفاعی قدس الله سره حضرتلرینه

برمکتوب

۷۱

بر مکتوب مختوم مضمونی سبّ ولعن وشتوم
کوندردی شیخ مسفور حضرتلری اول
مکتوب مزبوری هر اوقدقجه وکل اناء
بالذی فیه ینضح فحواسنجه جزاه الله تعالی
خیرا دیوب مال فراوان واحسان بی
پایان ایله حسن خطاب ورد جواب
حامل منشور مسطور ایله ارسال ایدرلردی
اتفاقا بر هفته ده مارّ الذکر اولان سفیه
ونادان عادت قدیمه سی اوزره بر مکتوب
ایله الفاظ عجیبیه وشتوم غریبه کوندردی
امّا اولکیدن زیاده سبّ ولعن ابا و
اجداد کرامك حقنده قدح وطعن اتدی
الشیخ السیّد احمد الرّفاعی قدّس الله تعالی

سرّه العزیز حضرتلرینه واصل اولوب اکا
واقف واگاه اولدقده طرف آسمان رفیع •
البنیانه نظر ونگاه ایدوب اصلحه الله دیو
ردّ جواب اتدی پس اکا احسان فوق •
العاده وسابقا کوندردکی هدایادن
زیاده خیرات کثیرات ایله چوق سلام و
اکرام وبیاض قماشلردن برشقهٔ خام بنبه
حاصل مکتوب ایله کوندردی سفینه بی •
ادراک بوکلمات طیبات وحسنات بی •
نهایاتدن مسرور وفرحناک اولوب فلیضحکوا
قلیلا ولیبکوا کثیرا آیهٔ شریفی مضمون موجبنجه •
چوق زمان اولمایوب لباسندن صو بنوب
جنوب مطبق ایله بهوش ومستغرق اوج کوندن

صکره

صکره تیغ حلم ایله منذبوح اولوب انی تایب
عن الانکار دیه رلك تسلیم روح اتدی مکر
الشیخ السید احمد الرفاعی قدس الله روحه
حضرتلری اکا کوندردکی سلام قتلنه سکین
وارسال اتدوکی مال وقماش متینه تجهیز
وتکفین ایچون کوندرلمش ایدی بیت
ای کوکل عقلك اولسه قل اذعان
منکر اولمه کرامت مردان
ودخی الشیخ السید ابراهیم الاعزب
قدس سره الرب حضرتلرندن روایت
اولندی که اتفاقا الشیخ السید احمد الرفاعی
قدس الله سره العزیز حضرتلری زمره
مریدین عفا الله تعالی عنهم اجمعین ایله سیر

اتماك ایچون بر صحرایه چیقوب انارہ عظیم
ضیافت واندہ چوق احسان وکرامت
اندی ناکاه اثناء مصاحبت وخلل ملاطفتده
مزبور مریدلردن ایکی مرید نجیب
بری برینه خیفة خطاب غریب ایدوب
دیدیکه بز بو نجه ماه وسنه وشولقدر اوقات
وساعات وازمنه اهل وعیال واوطانمزدن
جدا اولوب بو شیخك اناء اللیل واطراف
النهار خذمتنده افناء عمر اتدك هله نتیجه‌سی
وارمیدر اکر بوا وقات مستطیله‌کا اتدوکمز
خذمت طویله‌نك فائده‌سی یوغسه اول
جماعات بی نهایاته شیخ اولوب محض ضلال
وتضلیل ومجرد دعوی بلا دلیل اولدوغی

قتی

قتی واضح ولایح اولور بزدخی اکا متابعت
ایتمکله خسر الدّنیا والاخرة مقوله سندن
خسارات دارین ورفض دینین ایدنلردن
اولورز الشیخ السّید احمد الرّفاعی قدّس
الله تعالی سرّه العزیز حضرتلرینه اول آندم
لبس قصهٔ خفیة وقصّهٔ مخفیه بالکشف والعیان
لا بالتخمین والبرهان اظهر من الشمس فی الرّابعة
النهار هویدا وآشکارا ولوب بیوردیکه
ای سادات ایدکم الله تعالی بالکرامات
فرعون وهامان وقارون وقوم تبع ایله
اسفل السافلین ده حشر اولیم اکر سزه شیخ
اولدوغم خاطر قاصرمه بیله کاورسه اماحالا
ابواب رحمت وخزاین کرم وعطیّت شمدی

اجملشدر سندن برکسنه نك رجاسی وار●
ایسه همان قیام ایدوب حضرت حق وجناب
فیاض مطلقدن رجاسن طلب اتسون
پس بوخطاب شریف ومعنیٔ لطیف ●
سویلیوب انلردخی استماع ایتمکله جمله سی
قالقوب اللرین قالدروب دعا وناری●
روزخدن معتوق اولمغیچون تضرع ●و
رجا اتدوکلرنده آسماندن باران کبی ●
اوراق پریشان واقع اولوب انلردن●
هرانسان واقع اولان کاغدلردن●
برکاغدی الوب مکرا یچنده الانك●
عینی ایله اسم ورسمی مکتوب ومسطور●
وانت معتوق من النار دیوخط شریف

وجمیع

ومبرور موجود ايمش مشاهده اتدوكى
كبى فرحناك اولوب جام سرورانجامدن
نوش ايدوب سرخوش وكوه حيرت و
وهشتده اوتوروب مجنون وبيهوش لايعقل
اولدى ودخى الشيخ حسين الخطيب قدس سره
السميع المجيب حضرتلرندن مرويدركه
الشيخ السيد احمد الرفاعى قدس الله بسره
العزيز حضرتلرى مريدبن مكرمين
ايله روز قيامته بكزر بر يوم مشد يدالحرده
بر صحرايه چيقوب صحراده ذكر وتذكير
وآندن افادهٔ صغير وكبير اتدوكده
پند ونصيحت استماع ايتمكه شول قدر
خلق كثير كلديلركه مذكور صحرا فسيحة

الاکناف واسعة الاطراف اندرك كثرتندن
تنك اولدی چون الشیخ السید احمد
الرفاعی حضرتاری مجلس وعظنی اتمام اتدی
نقیب النقبا اولان الشیخ یعقوب ابن
کراز غفر الله له حضرتلری اکا خطاب
دید که ای سیدی بو خلق فراوان وجماعت
بی پایان کثرتنه نه دیرسن بن عبد حقیر
بو قدر زمان کثیر قطب اقطاب اولان
الشیخ منصور قدس سره الملك الغفور
حضرتلرینه خذمت ایدوب دخی چوق
مشایخ کرام ارباب مقال ومقام مجلسلرن
کوردم اما بو جمعیت کبی هیچ کورمدم
بلکه دنیاده حضرت آدم صلی الله تعالی

علیه

75

علیه وسلم زمانندن بر واصلا بویله مجلس
واقع اولمادی الشیخ السید احمد الرفاعی
حضرتلری بو خطابی ایشدوب استماع
اتدوکی کبی اندن اکا بحضور اولوب اول
ساعتده غضب ایله قیام ایدوب قریه‌یه دونوب
کتدی اوینه بمجال وتعبان وکونش ایسیسندن
محرور وظمان داخل اولدقده آننه یقین
یرده ماحارایله طولو برابریقی کوروب
ایچمکه النه الدی اتفاقا غیری ابریق
برسلسبیل ورحیق غیری یرده کورمکله
اولکی ابریقی یرینه قیوب ابریق ثانی یی الوب
اندن ایچمك اوزره ایکن برحال عجیب ایله
وضع غریب ایدوب ابریق فرقومی یره چالوب

شکست ایدوب برکوشه یه چاکلوب مدهوش
ومتحیر اندہ متأسف ومتفکر اوتوردی عنب
ذلك اعاظم فقرا عفا عنهم العلی الاعلی
جمع اولوب مذکور الشیخ السید احمد الرفاعی
حضرتلرینه کلوب سؤال وبز سزوکله صحراده
اوتورر ایکن نیچون بزی براغوب یالکز
کلدیکوز دیو استکشاف حال اتدکلرنده
مرقوم الشیخ السید احمد الرفاعی حضرتلری
انلره ای اخوان عزیزان حفظکم الله تعالی
من نزغات الشیطان سز وکله صحرایه
چیقدی کومزده شیطان لعین علیه
لعنة الله والناس اجمعین هر مکان و
جهتدن جمع کثیر وجم غفیری مجالسمزه

دعوت

دعوت ایدوب حشر اتدیکه بزی بوسببله
مغرور ایلیه حتی یعقوب ابن کرازدخی
انلره باقوب جمعیتلرین کوردوکی کبی مغرور
اوله یازدی انکیچون مجلسدن هروب اتدمکه
تفریق اولنسونلر کسه مغرور اولمسون دیو
جواب ویردی ذکر اولنان سایلان مزبوران
بنه برسؤال عظیم المال ایدوب دیدیلرکه
یا صحرادن دونوب کلدککوز زمانده آب
حیات ایله ملاان اولان ابریقی نیچون لجن
تقریب وسبب شکست اتدیکوز الشیخ
السید احمد الرفاعی قدس الله تعالی سره
العزیز حضرتلری انلره جواب ویروب بیوردیکه
بن فجن که سزدن ایریلوب اوه کلوب

ابريقى اليمه ايچمكه الدقده انى ماحار كورر •
مكله نفس خبيثم بكا خطاب بلكه تعنيف •
وعتاب ايدوب ديديكه اى احمد بنى •
وافرا تعاب وبوحر شديد ايله شولقدر •
زحمت وعذاب اتدوككدن صكره ينه ماحميم
ايچرمكله عذاب اليم ويرمك مى استرسن
بن دخى سوزنه مطيع ومنقاد اولوب •
اكا ظلم ايتميم ديوا يكنجى ابريقى الوب •
ايچمك استدوكمده برندا سماوى بكا
ايرشديكه سنك نفس امارن سكا
غالب اولمسون بن دخى امر وفرمان
موجبنجه ابريقى اطوب برسنه تمامنه دك
صو ايچمكه يمين عظيم خدا تبارك اسمه

حضرتلرى

حضرتلری ایله عهد کریم اندم بس الشیخ
السید احمد الرفاعی المذکور قدس سره العزیز
حضرتلری برسال بالتمام والکمال اصلا
اندن صوایچمك واقع اولمادی رضی الله
تعالی عنه ورئی الشیخ یعقوب بن بکراز
النقیب کساه الله تعالی حلا بیب التقریب
حضرتلرندن منقولدرکه ذکر اولنان الشیخ
یعقوب بر کیجه ده قطب الاقطاب الشیخ منصور
قدس سره القدوس الغفور حضرتلری ایله
عشا نمازن قلد قدنصکره اوینه واروب آنده
اوراد شریفه سن تلاوت ایدر ایکن نوم غلبه
اتدی عالم رؤیاده الشیخ السید احمد الرفاعی قدس
الله تعالی سره العزیز حضرتلرین کوروب

مکر اصحاب کزین رضوان الله تعالی علیهم
اجمعین حضرتلری ایله جنّت یولنده رفتار
ایدوب کیرمکه کیدر یوررایدی الشیخ یعقوب
المزبور انلرک جمعیتلرین کورمکه سلکلرینه
منسلک اولوب انلره کندونی یولداش ایدوب
بیله کتدی چون انلر جنّت یولنده رفتار ایدوب
قپوسنه واصل و شیخ یعقوب دن غیری
طایفهٔ مذکوره الشیخ السید احمد رفاعی
حضرتلری ایله جنّتک اولکی یابندن داخل
اولدی لر الشیخ یعقوب المرقوم استدیکه
معا دخول ایلیه اندن اولان بوّابان حاجبان
دخول دن انی منع و عنف و قهر ایله قپویاننددن
طرد و ردع اتدیلر الشیخ السید احمد الرّفاعی

حضرتلری

حضرتلری بوحالی مشاهده ایتمکله غمناك ○
اولوب لا تخف لا تخف دیه رك چیقوب الشیخ یعقوب
المطرودن البنی طوتوب آنی داخل باب اول
ایدوب باب ثانیه كلنجه مرافق اولدی ایكنجی ○
بابه كلوب انلر عادتلری اوزره دخول ایدوب
شیخ یعقوب دخی دخولدن منع ونسن كیمك ○
آدمیسی سن دیو طلب جواب اتدیلر الشیخ
یعقوب المذكور انلره بن قطب الاقطاب الشیخ
منصور حضرتلرینه مرید ونقیب وكند ویه جمله
طایفه سندن مقرب وقریب اولدو عمدن
ماعدا تكیه سنده نقیب النقبا ومجلسنده رئیس
الرؤسا اولورم دیو برقاج جواب ویروب ○
چاق بن الشیخ السید احمد الرفاعی قدس الله ○

سرّه حضرتلرينك فقراسندنم ديمنجه باب
ثانيدن دخوله اجازت ويرمدى يلر القصه
سكز بابه وارنجه هرباب يانندە مزبور الشيخ
يعقوب بوابلر ايله بويله سؤال ورد جواب
وچاق بن الشيخ السيد احمد الرفاعى قدس
سرّه حضرتلرينك اتباع عندنم ديو سويلمنجه
يابدن آنى ادخال ايتمديلر عالم يقظه يه
كلوب حيران ومحزون همان نصف الليلده
محلندن چيقوب تكيه نك يولنه دوشوب
آنده اوارم ومجنون كبى اوتورردى مكر
الشيخ السيد احمد الرفاعى قدس سرّه حضرتلرى
تكيه ده اكا انتظار اوزره يوررايدى مزبور
الشيخ يعقوب پراحزان وكروب حضرتلرين

كوردوكى

كوردكى كبى يا ننه واروب سينهٔ برمعارف
سينهٔ سنه معانقت وذكرا ولندوغى واقعه ده
نه شىٔ كوردى ايسه بعينه سربسر كشف صريح
ايله اخبار وحكايت اتدى بعده شيخ يعقوبه
ديديكه اى يعقوب بو رؤيادن صقن مغرور
اولوب بنچون شيخ منصور ايله برابردر ديو
ظن فاسد ايدرسك رسول اكرم صلى الله تعالى
عليه وسلم پاك روحيچون وشيخ منصور قدس
سره الغفور حرمتى حقيچون بن عبد حقير •
وبندهٔ صغير عند الخاص والعام الشيخ منصور
حضرتلرينه مريد وغلام بلكه اقل عبيد وخدام
ايدوكم اظهر من البدر عند التمام در الشيخ •
يعقوب عفا عنه علام الغيوب بو قصه لرى

استماع ایتمکله لا یعقل اولوب اوینه دونوب
محزون برسبیل مقداری درد مندوزبون
آنده یاتدی ودخی الولی المطلق والقطب
المحقق السید ابراهیم الاعزب ابن السید
علی الرفاعی قدس الله تعالی سره العزیز
حضرتلری روایت اولندیکه مزبور السید
ابراهیم حضرتلرینک والد ماجدلریکه السید
علی الرفاعی حضرتلری الشیخ السید احمد الرفاعی
قدس الله تعالی سره العزیز حضرتلری ایله
تکیه ده طایفهٔ رفاعیه ایچنده ایکیسی
شیخ مهیب کلاهما صاحب سر عجیب وتصرف
غریب ایدی اتفاقا برکونده مزبور السید
علی الرفاعی حضرتلری ولد نجیبی جاغروب

حضرت

حدّت ایله خطاب عنیف وشدّت ایله ای
ابراهیم احمد الرّفاعی یه بنی شمدی بولشدر
دیوامر شریف اتدی الشیخ ابراهیم الاعزب
قدّس سرّه الرّب حضرتلری انی استماع اتدوکی
انده اطاعت والدین موجب سعادت دارین
اولما غله امر موجبنجه سرعتله الشیخ السّید
احمد الرفاعی قدّس الله سرّه حضرتلری سدّه
سعادتنه واروب لکن عظیم حجاب وحیا
وکثرت مهابت واحتشا مندن سویلمکه
مجال بولمیوب تکلّمه اقدام ایده مدی
الشیخ السّید احمد الرّفاعی حضرتلری
السّید ابراهیم نظر ونکاه اتدوکی زمنده
حالنه واقف واکاه اولوب اکا ای ابراهیم

هیچ سویلکه لازم دکلدر شمدی همان واروب
ابریقی طولدرب اردیمه کل ابدست المغسله
بیله کیده لوم دیدی شیخ ابراهیم عفاعنه
الحایم العلیم حضرتلری ابریقی الوب معا
صحرایه چیقوب واصل اولدو قلری کبی
الشیخ السید احمد الرفاعی قدس سره حضرتلری
الشیخ ابراهیم حضرتلرینه ای ابراهیم همان
سرعتله وار باباك السید علی حضرتلرین
بویرده بکا دعوت ایله دیو قریه یه کوندرب
از زماندن صکره السید ابراهیم المذکور باباسی
ایله صحرایه وصول وعبور والشیخ السید
احمد الرفاعی حضرتلری ایله مشرف ومسرور
اولدیلرچون بری برینه ملاقی اولدی

خاطر

خاطر دلفکار ایله سلام وخطاب وچوق ناله
وزار ایله کلام پرعتاب اتدی بعد ذلك ایکی
مرد الهی یالکوز بر یرده اوتورب الشیخ السید
احمد الرفاعی قدس سره العزیز حضرتلری
علوم الهیه ومعارف لدنیه یه متعلق القاء
کلمات مؤثرات واول مقامده نیجه اظهار
کرامات بی نهایات ایتمکله الشیخ السید علی
المز بور لطف الله تعالی به فی الامور حضرتلری
تاج شریف واجب التعظیم والتشریفی سردن
قالدروب مکشوف الراس الشیخ السید
احمد الرفاعی حضرتلرینك آیغینه دوشوب توبه
واستغفار ایدوب مرید وخذمتکار اولوب
آنده غاشیه سن کوتورب غاشیه دار

اولدی ودخی مزبور شیخ ابراهیم اعزب
قدس سره المجیب حضرتلرندن مرویدرکه مذکور
شیخ ابراهیم کساه الله تعالی حلل التعظیم •
والتکریم الشیخ السید احمد الرفاعی قدس الله
تعالی سره العزیز حضرتلری ایله لیالیء
شتادن برکیجه ده عشا نمازن قیلوب تکیه ده
اوتوروب سویلیشر ایکن بر مرد صاحب صلاح
ظلام شب ده پیدا اولوب مانند عمود صباح
هماتیه نام قریه دن چیقه کلدی شیخ حضرتلرینه
اهدا اسلام دن صکره تقریر کلام ایدوب
ای سیدی بن عبد ذلیل واقل قلیل •
هماتیه قریه سنده تأهل اتدم اتدی •
حکمت اللهله زوجه م دار آخرته انتقال

اتدوکده

اتدوکده وارثلری بندن مهر مؤجلی که
یوز اللی التون استرلرینم براقچه وبرحبّه
یوقدربله مم نیه منجر اولورسز کرم احسان
ولطف بی پایانکوزدن الله ایچون ومرحوم
ومغفورله حضرت شیخ منصور پاک
روحیچون وارث مزبوره واروب بکا
شفاعهٔ حسنه بیوره سز دیدکده الشیخ
السّید احمد الرّفاعی قدّس الله تعالی سرّه
العزیز حضرتلری بوله علی الراس والعین
دیوب آیة من یشفع شفاعة حسنة یکن له
نصیب منها مضمون شریفی فحواسنجه
همان قالقوب آته بنوب یالکوز اولک
شخص معهود ایله هامنیه طرفنه توجّه اتدی

جون شخص مذکور ایله همامیه ولایتنه و
صول بولوب اندن وضع قدم وارث
مز بوردن طلب اسقاط وابرا ذمم اتدی
وارث مرقوم عفا عنه الحی القیوم الشیخ
السید احمد الرفاعی قدس الله تعالی
سره العزیز حضرتلرینه فصیح خطاب
ایله رد جواب مستطاب ایدوب دیدیکه
ای سید سادات وحاکم ولایات
ولایات امر شریفکوز واجب الامتثال
و فرمان لطیفکوز حری بالقبول والاقبال
لکن ماذا الذکرا ولان مال فراوان
مقابله سنده جنت عدنده برجای
شریف ومقام منیف روزیقا متده

حضرت

حضرت خدادن بکا رجا ایدرمیسن الشیخ
السید احمد الرفاعی قدس الله سره العزیز
حضرتلری اولدمده اکادار نعیمده بر
قصر عظیم الیورمکه تعهد وتکفل ایدوب
بونکله خط شریفی ایله ممضی ومختوم بر
طویل الذیل تمسك معلوم الینه ویروب
ساکن اولدوغی قریه یه رجوع وکندو
تکیه سنده فقراسیله صباح نمازنه
یتشوب معا اتمام سجود ورکوع اتدی
بعده وارث مذکور عفا عنه الغفور
العفو وفات اتدکده تمسك مسطور
وذکر اولنان رق منشور کفننده طی
اولنوب اول کیجه ده جنت فردوسده

قصور عاليه ده اوتورور وقد وجدنا
ما وعدنا ربنا حقا آیهٔ شریفه‌سن تلاوت
ایدر ایکن نیجه ادملره عالم رؤیاده کورندی
نظم بارك الله ندر بو لطف وكرم
لوحش الله نه بو علو همم
شیخ احمد کبی مروتی چوق
بلکه ایکی جهانده آدم یوق
نتکم سید المرسلین صلی الله تعالی علیه
وعلى اله وصحبه اجمعین حضرتلرندن
روایت اولنور که برکون ده اصحاب
کزین ایله اوتورب محادثه ایدر ایکن
بر زن فقیره برجبار یهودی نك ربقه
رقنده اسیر اغلیه رك حضرته چیقه

کلوب

کلوب دیدیکه ای بناه امّت وجملهٔ عالمینه
محض رحمت بن فلان یهودینك جاریه‌سی
اولوب حالا بنی برقاج التون ایله برشیٔ
الیورمکیچون بازاره کوندروب حکمت
خدانك بریان کسیجی یولده بنی کوزه در ●
مزبور التونی اوغرلادی اکر التون سز
وراجق اولورا یسم بنی البتّه قتل اتملك ●
مقرّردر زیرا یهودیٔ مزبور یهود طائفه
سنده تکبّر وتجبّر ایله معلوم ومشهور ●
ایدوکی اظهرٌ من الشّمس عند الظّهوردر
امدی سزك لطف ومروّت وکرم
بی نهایتکوزدن استدوکم بودرکه اللّهیچون
اکا برخبر شفاعت اثر کوندن سنچون ●

رسول اکرم و فخر عالم صلی الله تعالی
علیه وسلم حضرتلری جاریهٔ مزبورەنك
کلامن ایشتدی همان وار الوم دیوب
یهودیٔ مرقومك اوینه واروب
شفاعت وجاریه طلب عفو ومسامحت
اندی یهودیٔ مرقوم سید العرب و
العجم والروم حضرتلرینك دیدار شریفن
کوروب مشاهده اتدوکی آنده حیران
وکندوکندن مست لا یعقل وسرکردان
اولوب دیدیکه ای سید ولد ادم وموسی
وهاروندن افضل واجل واکرم بن
بنده کوزه برخبر کوندرمك یتمازمی
ایدی سنجلین ملك کبیر بنجلین بر یهودیٔ

حقیره

85

حقیرك منزلنه کلمکه تنزّل ایتمك ندندر
حاشا کبشر اولسن بیت ما انت الا ملك
سبحان من کملك بعده جاریهٔ مزبورة
مال فراوان باعشلیوب کند وزن اعناق
ایدوب اهل عیان وا قاربی ایله عموم
واستغراق اوزره اسلامه کلوب
جمیعا مسلمین ومؤمنین وجملهٔ موحّدین
ومقبولین اولدیلر بیت
رضی الله تعالی عنهم
وحیانا بقبول منهم
ودخی المرحوم الشیخ ابو محمد جمال
الدین الخطیب عفا عنه السمیع المجیب
حضرتلرندن منقول ومرویدر که مزبور

الشیخ ابو محمد برزماندە الشیخ السید
احمد الرفاعی قدس الله تعالی سره العزیز
حضرتلرینی زیارت ایدوب زاویه سنده
فقرا ایله بنجه ماه و سال کیجه و کوندز
اول جمال پر کمال ایله مشرف و مغتنم
اولور ایدی اتفاقا معا بر کونده سیر
ایتمک ایچون صحرایه چیقوب مذکور
الشیخ السید احمد الرفاعی قدس الله
تعالی سره العزیز حضرتلری اکا احادیث
محبته متعلق روایات مختلفات و احوال
تصوفه مناسب حکایات مطولات
سویلیوب نقل ایدر ایکن بر اسد ضرغام
یاننده بر ضعیف حمام پیدا و آشکار

اولدی

ولدی شیخ حضرتلری انی کوردیکی
کبی ذکرا ولنان شیخ جمال الدّین عفا عنه
ربّ العالمین حضرتلرینه کوسنروب
دیدیکه ای شیخ جمال الدّین بو حکمنه
نه دیرسن که برحمام نیچون انسان عاقلدن
فرار حیوان جاهل ایله الفت ایدوب
یاننده قرار ایدر حکمتن بیلورمسك زیرا
قلوب حیوانات مانند انسان غل
وغلیش وحقد وحسد ایله مشحون
وملان دکلدر اکر قلبلرنده انسان
کبی بر ذرّه قدر غل وغلیش وکدر وار ایمش
ایسه انلرک بویله ازعان ایتمایوب انساندن
نیجه قاجرایسه انلردن دخی قاچوب

فرار ایدر ایدی واکر انسان کندوزن
غل وغیشدن تمیز و پاك ایتسه انوکله جمیع
وحوش وطیور الفت ایدوب اندن
فرار ونفور ایتمازا ولور ایدی الشیخ
السید جمال الدین المزبور عفا عنه
الملك الغفور بو خطاب مستطاب ایشیدوب
دیدیکه ای سیدی بنم قلبمده هیچ بر ذره
دکلو غل وغیش یوقدر بیورد و غکوز
معنی اکر صحیح ایسه بو حمام مکانندن
قالقوب بکا کلوب بنمله اسد کبی معامله
ایده شیخ السید احمد الرفاعی قدس الله
تعالی سره العزیز حضرتلری حمام مزبوره
اشارت وکل دیو فرمان ایله حسن

عبارت

87

عبارت اندی اول دمده حمام مكانندن
قيام سرعتله كلوب لسان قدرت ايله •
اهدا سلام ايدوب شيخ حضرتلرينك •
مبارك قوينه كيروب ياتدى مزبور شيخ •
جمال الدين مرقوم شيخ حضرتلرينه خطاب
ايدوب اى سيدى بنم سينم غلدن •
معرّى وحقد وحسددن مبرّا ايكن نيچون
حمام مزبور قوينمه دخول وعبور ايتميوب
سيزه دوغرى واروب ياتدى البتّه بن •
سندن الورم ديدوكده الشيخ السّيد •
احمد الرّفاعى قدّس الله تعالى سرّه •
العزيز حضرتلرى حمام مرقومى چيقاروب
شيخ جمال الدّين حضرتلرى نك قوينه •

قیوب وضع اتدوکی اندہ اصطراب
شدید ایله فرار ایدوب مکان بعیده
قوندی پس شیخ جمال الدین حضرتلرینه
الشیخ السید احمد الرفاعی حضرتلری
ای جمال الدین غل وغیشندن خالی اولان
ارملر سنجلین دکلار درانلرك قابلرنده
دوست ودشمنلره اصلا خباثت بلکه
انلردن ذره قدر دعوای ولایت وکرامت
اولماز افعال خدا جل وعلا حضرتلرینه
عموما تسلیم واذعان ورضا ایدرلر
حتی یرتیز زهرناك بر قتل وموت و
هلاك اررلرندن اصابت وعبور صدر
لرندن بجوب نفوذ ومرور ایدرانسه

اردلر

88

اردلر ينه باقوب بوسهم مسموم وقضا
مختوم كيمدن كلدى ديو سؤال ايتميوب
اندن خاطرلرينه انحراف وملال كلمازسن
سن اوّلا بات اخلاصدن دخول ايدوب
بومرتبه يه وصول اتدوكدن صكره جميع
وحوش وطيور وحيوان سنكله الفت
ايدوب سكا انقياد واذعان ايدراولور
ديوا فاده واجاده بيورديلر رضى الله تعالى
عنهم اجمعين وحشرنا فى زمرتهم امين
ورخى الشيخ احمد ابن الشيخ مسعود عفاعنه
الملك الودود حضرتلرندن حكايت اولنوركه
اتفاقا قامز بورا الشيخ احمد قطب الزمان
ومنبع العلم والحلم والعرفان الشيخ

عتیق کساه الله تعالی جلابیب التوفیق •
حضرتلری ایله الشیخ السید الرفاعی قدس
الله سره العزیز حضرتلرینک مجلس •
شریف و محفل لطیفلرنده اوتوروب محادثه
ایدرلکن برالای رجال و فرسان وهر •
طرفدن خلق کثیر بی پایان زیارة الشیخ •
الشیخ السید احمد الرفاعی المذکور حضرتلرینه
کلوب دیدار پر انوارلرن کوردکاری آنده
ترجل ایدوب دست بوس اتدیلر الشیخ
عتیق المزبور حماه الله تعالی من الغرور •
حضرتلری بو حالی کوروب الشیخ السید احمد
الرفاعی قدس الله تعالی سره العزیز •
حضرتلرینه غبطه سندن تقریر کلام

واظها

واظهار عتاب وملام ایدوب دیدیکه •
سنجلین ادملره الکی بوس ایتمکه نیچون •
ویررسك وکرمنا بنی ادم وحملناهم فی •
البر والبحر ایة شریفه سن ایشیدوب استماع
ایتمدکمی یوغیسه انلردن افضل وجمله سندن
کندوکی اجل واکمل عدایدرسن الشیخ
السید احمد الرفاعی قدس الله سره العزیز
حضرتلری اکا خطاب وسؤال نه رد جواب
ایدوب بیوردیکه ای سیدی سن قجن که
کلام الله دن بر یازلمش کاغدی •
بولورسك ظاهرا ایجنده اسم الله یازلدیغیچون
بو تقبیل باشکه وضع وتعظیم وتبجیل ایدوب
کندو کاغدلغی ایچون تعظیم •

ایتمازسن نته کم بن عبد حقیرک الندە اسم
خدایا زلد وعنی ایچون عامهٔ فقرا انی
بوس ایدرلر شیخ عتیق مسفور رضاعف
الله تعالی له الاجور حضرتلری بنه
خطاب وسؤالنه دخی طلب جواب
ایدوب الشیخ السید احمد الرفاعی قدس
الله سره حضرتلرینه ای شیخ جهان
ومرکز دوایر علم وعرفان لیس الخبر
کالعیان مضمونجه بیوردوعکز شیٔ بر
دلیل وبرهان استرم دیدکده الشیخ
السید احمد الرفاعی قدس الله سره
العزیز حضرتلری دست شریفن قالدروب
اظهار رجلهٔ حضاره انی واضح واشکار

اعکیمن

اتمکین اول مجلسده اولان خطّی یازوب
اوقیان واقمیان نوردن لاآله الاّ الله
محمّد رسول الله یدشریفنده خامهٔ قدرت
ایله یازلمش کوروب اندن اوقودیلرمزبور
شیخ عتیق بوحالی کورب اندن مست
لایعقل اولوب اولدمده بوکناهدن توبهٔ
نصوح ایله توبه واخلاص مزبورا الشیخ
السّید احمد الرّفاعی حضرتلرینک یاک
دامننه یاپشوب اکا عظیم انتساب واختصاص
اتدی الی زماننا هذا مریدین مکرمین رضوان
الله تعالی علیهم اجمعین دن عدّ اولنور
وحکی الشیخ حسین بن شیرین عفا عنه
ربّ العالمین حضرتلرندن منقولدرکه الشیخ

السيد احمد الرفاعی قدس الله تعالی سره
العزیز حضرتلری بر کونده کند و حلیلهٔ محترمه‌لری
السیده رابعه حضرتلری ایله اوینده اوتوروب
مصاحبت ایدرایکن ذکر اولنان رابعه خاتون
قدس الله تعالی سرها المصون اثناء
مصاحبت و خلال ملاطفت و مباسطت‌ده
الشیخ السید احمد الرفاعی قدس الله تعالی
سره العزیز حضرتلرینه عرض سؤال و کشف
ما فی البال ایدوب ای سید سادات و کنج
علم و حلم و کرامات سزك نفس نفیسه
پر معارف مأنوسه یمك انواعندن هر نه
شیء استراسه بن انی سزه احضار و مجلس
شریفکوزده شمدی پیدا و اشکار ایدرم

ذیرا جناب

زیرا جناب نعم المانکوز بوکون بن جاریه
کوزك ضیا بختندن در دیدوکدن الشیخ السید
احمد الرفاعی قدس الله تعالی سره حضرتلری
رابعهٔ مرقومه یه خطاب وسؤالنه رد جواب
ایدوب بیوردیکه ای سیدهٔ رابعه بنم کوکلم
شول قدر دهور واعوام وبونجه شهور و
ایام هریسه یمکه میل ایدر لکن اکر فقرادن
قاچوب اویمدن یالکوز یسم احتصاص ایتمکله
فقرایه خیانت ایتمش اولوب شر الناس
من اکل وحده ومنع رفده حدیث شریفنك
مضموننه داخل اولورم سیده رابعه عفا
الله عنها فی الدنیا والاخرة بونی ایشیدوب
استماع ایتدوکی آندن سرعتله قیام واستدوکی

هریسه ایله شول قدر طعام احضار اتدیکه
زاویه ده بولنان طایفهٔ فقرا و قصبهٔ ام
عبیده ده ساکن اولان اصاغر و کبرادن
نقدر آدم وار ایسه اکا مستقلا بر سفره
طعام واندن ماعدا ثیاب فاخره دن انعام
تام کوندرب الباس و اطعام اتدوکدن
صکره مزبور الشیخ السید احمد الرفاعی
قدس الله تعالی سره العزیز حضرتلرینه طعام
مذکوردن حصه سن کوتورب یاننه احضار
و بو طعامدن بویله بر سفره فقرایه ارسال
اتدم دیو اکا تحدیث و اخبار اتدکده الشیخ
السید احمد الرفاعی حضرتلری بو حکایتدن
مسرور و فرحناک و حظ اتدوکندن بی عقل

وبی

وبی ادراك اولوب خالق الخلق خداوند
ذو الجلال باسط الرزق شهنشاه لایزال
حضرتلرینه حمد وثنا وذکر نعمت مقابلهٔ
سنه خدایه سجدهٔ شکر ایدهیور ایکن
بر موش بیهوش اولدمده جام اجلدن نوش
ایتمك ایچون مائدهٔ مسطوره یه کلوب وصول
وطعام یاننده قرار وحلول اتدوکده مکر
بر کربهٔ مانند غول یقین یرده وار ایمش
فارهٔ مزبوره یی کوردوکی کبی یاننه واروب
قتل وبر لحظه ده انی بلع واکل اتدی الشیخ
السید احمد الرّفاعی قدس الله تعالی سره العزیز
حضرتلری سجوددن قالقوب بو حالی
کورمکله ملول ومحزون اولوب انا لله وانا

اليه راجعون دیرك مجلسندن قيام ایدوب
غیری یرده اوتوردی انده قرار ایدوب
کندوکندونه تعنيف وعتاب وبرطعام
باننده که قتل نفس واقع اولا بکا قیامته دك
زقوم وحرام اولسون دیو نفسنه مكالمه
خطاب ایدوب بکا ونواح ونعره ایله ناله
وصياح ایدر ایکن جناب بارخدا تبارك
اسمه تعالی حضرتلرندن طعام جنّت ومقام
کرامت دن برسفرهٔ نفیسه ایچنده اطعمهٔ
مختلفه ایله عصیده وهریسه واراپمش طیور
جنان رضوان دن ایکی مرغ اخضرانی مجلس
شریفنده موجود ومقرر اتدیلر الشیخ
حسن ابن شیرین المذکور عفا عنه العفو

الشکور

93

الشكور حضرتلری بنه افاده ایدوب دیدیکه
الشیخ السید احمد الرفاعی قدس الله تعالی
سره العزیز حضرتلرینه نازل اولان طعام
جناندن بن عبد حقیر والشیخ السید احمد
الرفاعی حضرتلرینك اوینده ساکن اولان •
صغیر وکبیر معا یدك اما بوانه دك نشا •
تندن سرخوش اول زماندن برولدتندت
مدهوش وبیهوش لا یعقل اولدق ودخی •
الشیخ حسین بن عثمان سقاه الله تعالی •
شآبیب العفو والغفران حضرتلرندن منقولدر
الشیخ السید احمد الرفاعی قدس الله تعالی
سره العزیز حضرتلری دائما مجلس عبادات
وطاعات واکثر اوقات وساعاتده بسمله

شريفه يي تلاوت ايدوب انك مدح وفضيلتنده
زياده وحقنده مريدين مكرمينه ●
اسم الله الاعظم ديو اعلام وافاده ايدر ●
ايدی حتی بر مريض ومبتلا اكا كلوب اندن
دردنه درمان ودوا استدوكی زمانده بر بياض
كاغد الوب ايچنده مركب سز انكشت مبارك
كلری ايله آية مزبوره يی يازوب مريض مذكورك
باشنه قويوب اول انده شفا بولور ايدی ●
اتفاقا بر منافق شيطان ذكر اولنان ●
كاغدلرك بريسن آلوب تجربه وامتحان
نيتی ايله الشيخ السيد احمد الرفاعی حضرتلرينه
كلوب آنی اعطا اندن بر نسخه شفا طلب ●
ورجا اتدكده مزبور الشيخ السيد احمد الرفاعی

حضر

حضرتلری کاغد مرقومی الوب اکا نظر اندوکی
کبی سائله خطاب ایدوب سن امتحان ایچون
بر یازلمش کاغدی بکا کتوردك
دیو کشف صریح ایله رد جواب اتدی
سائل مذکور سفینه وجاهل ومغرور بو
خطابی ایشید وب استماع اندوکی
ساعتده لباس عقل وادراکی مسلوب
وقصبا ایچنده وفات ایدنجه عریان ومجذوب
کزر اولدی ودخی شیخ القرا اولان شیخ
ابراهیم بن عبد الرحمن عفا عنهما الحنان
المنان حضرتلرندن روایت اولندیکه بر
یوم عظیم الحر مانند روز محشرده مزبور
شیخ ابراهیم عفا عنه الحلیم الرحیم فقرادن

جمع کثیر وجم غفیر ایله الشیخ السید احمد الرفاعی
قدس الله تعالی سره العزیز حضرتلری صحبت
شریفه سنده تکیه یه معاکیده یورر ایدی
مکر الشیخ یعقوب بن کراز حضرتلری
باباسنك مقبره سنده ایمش اندن
اغلیه رك کلور ایکن یولده بو جمعیته راست
کلوب مرقوم شیخ احمد قدس سره الامجد
حضرتلرن کوردکده اکا خطاب ایدوب
دیدی که ای سیدی بنده کوز والدم مرحوم
بو مقبره ده مقبور و مدفون در لکن دفن
ایده لی هر کیجه عالم رؤیاده بکا کورینور
سزدن دعا استر ایمش الله ایچون سز
لطف واحسان وکرم بی پایان ایدوب

ای

٩٢

نی زیارت ویانندہ اولان مسلمانلرہ یعقوب
نظرعنایت بیورہسز جون الشیخ احمد
الرفاعی قدس الله تعالی سره العزیز حضرتلری
مقبره مذکوره نك بابندن دخول ومزبور
الشیخ یعقوب ابن کرازك باباسنك
قبرنه وصول اتدی خلق عذابده کورب
نعره واه وصوت شدیدایله الله الله دیوب
زمینه دوشوب خاکله برابر اولدی عامه
فقرا ومریدین وسایراصحاب وتابعین
بوحالی کورب مشاهده اتد وکاری کبی حیران
وپرملال وسرکردان ومضطرب الاحوال
اولوب شیخ یعقوب درقومه غضب شدید
ایله خطاب وعتاب وسز شیخ حضرتلرین

بويره نيچون كتوردك ديو سؤال وطلب
جواب اتمش اولديلر شيخ احمد رفاعی مزبور
قدس سره القدوس الغفور حضرتلری
مقبره ء مارده كنش استيسندن نصف
نهاردن زياده يالتوب بويله تاوّه وتوجع
وحضرت خدايه نياز وتضرع ايله يوررر
ايكن ناكه سرعتله قيام ودعا وسكان مقبره‌
حضرت اللّهدن غفران ورحمت طلب ورجا
اتدی بعده سجود ايدوب ناله وزار وخاك
اوستنده وضع سر وديدار ايتمكله جناب
قدس ومحل انس حضرتندن قداجبناك
وقبلناك ديو صوت شريف وصدای
لطيف ايرلشوب اول جبانه ده كيرونقدر

متيت

میت وار ایسه قبرندن ندا ایدوب سندن
الله راضی اولسون که بزی نار جحیم وعذاب
الیم دن خلاص اتدك دیو صوت وصدا
ایلدیلر حتی مجلسده اولان حضار فقرادن
صغار وکبار جمیعا بو صدای ایشیدوب
جمله تعجب ایلدیلر ودخی الشیخ تقی الدین
بن ابراهیم علیه رحمة ربه الحلیم الرحیم
حضرتلرندن منقولدر که اوینه نام قریه ده
خطیب اولان الشیخ جمال الدین الخطیب عفا عنه
السمیع المجیب حضرتلری الشیخ السید احمد
الرفاعی قدس الله تعالی سره العزیز حضرتلرینك
اصحاب مکرمین واخوان مقربینندن ایمش
لکن اوایل ظهورنده شویله بر فقیر بی نظیر

ایدیکه براقجه وبرحتبه سی یوق ایدی
اتفاقا قاراوی ء مرقوم الشیخ تقی الدین مزبور
الشیخ السید احمد الرفاعی قدس الله تعالی
سره العزیز حضرتلرینک مجلس شریف ومحفل
لطیفلرنده اوتورر ایکن ذکر اولنان خطیب
اول مجلسه چیقه کلوب اهدا سلام وتقبیل
انامل کرام اتدوکده نصکره الشیخ السید
احمد الرفاعی حضرتلرینه تقریر کلام ایدوب
سیدی بن عبد فقیر عجز تقصیر شولقدر
زمان خدمت شریفه کوزده صفر الیدین
حالیا عن النقدین الوب حالا اوینه ولایتنده
شیخ اولان الشیخ اسماعیل بنده کوزاصلا سنزه
مخالفت ایتمز وطریق اطاعتده سمت آخره

کتمز

کتمز حالا اندہ بر بستان واردر اول بستان
بن داعیکوزه اندن رجا ایتسه کوز اتدہ ●
زراعت ایدوب اهل وعیال ونسا واطفالمز
ایله تعیّش ایدوب جنابکوزه خیر دعا ایدرك
دیدو کده الشیخ السیّد احمد الرّفاعی قدّس ●
الله سرّه حضرتلری ما قال لا فقّط الا فی
تشهّده لولا التشهد کانت لاءه نعم ●
فحواسنجه نوله علی الرّاس والعین دیوب همان اول
انده قیام وذهاب وشیخ اسماعیل مسطوردن
شیخ جمال الدین مزبوره بستان معهودی ●
استیهاب اتد وکده شیخ اسماعیل عفا عنه
الملك الجلیل سیّد شیخ احمد قدّس الله سرّه
الامجد حضرتلرینه خطاب وسؤال شریفلرینه

ردّ جواب ایدوب دیدیکه ای فرد افراد و
قطب اقطاب وخلیفهٔ خلیفهٔ رب الارباب
مار الذکر اولان بستان حالا زراعتم ایله
مشحون وملان اولوب تخمینا یالکز
محصول زراعتی یوز بیك درهم وبلا عوض
بما فیه انی ویرمك بکا چوق حیف وغدر
وستم اولور ایدی الشیخ السید احمد
الرفاعی حضرتلری انك جوابن ایشیدوب
استماع اتدوکی کبی شیخ اسماعیل مزبوره
ای اسماعیل بخیل سن جونکه بزدن طلب
ثمن ایلدك حضرت الله سکا ویرسون
دیوب طرف آسمانه توجه ایدوب نظر
ومبارك الی ایله اشارت واثر ایتمکین

بستان

بستان مذکور رسیم‌ردن ملآن ومنظور
اولدی شیخ اسماعیل بونی مشاهده ایتمکله
مغشیّا علیه یره دوشوب خاکله برابر اولدی
بعد زمان افاقت کلوب العفو یا سیدی
دیه‌رك قیام الشیخ السیّد احمد الرّفاعی
قدّس الله تعالی سرّه العزیز حضرتلرینك
ید شریفه‌سن تقبیل والتثام ایدوب دیدیکه
ای ولایت اثر وصاحب عبر وکیمای نظر
سندن بو بستان مقابله‌سنده مال ومنالدن
برشیء طلب ورجا ایتمام لکن حور وولدان
وجواری وغلمان ایله جنّت نعیم ایچنده
بر قصر عظیم اخرتده بکا شفاعت ایدرمیسز
الشیخ السیّد احمد الرفاعی حضرتلری نعم

دیوب الینه بر کاغد الوب ایچنه سبب تحریر
کتاب شرعی بودر که اسماعیل بن عبد المنعم •
نام کمسنه رضوان جنّت ده قصرلرندن •
الوب اطراف اربعه سی جنّت عدن وجنّت
الماوی وجنّت الخلد وجنّت الفردوس ایله
محدود اولان منزلی احمد بن ابی الحسن الرفاعی
دن اشترا ایدوب اقباض ثمن اتدی دیو مبایعه
حجّتین یازوب اسماعیل حزبورك الینه ویروب
تسلیم ایلدی بیت بو سعادت یترکه اهل دله
سوردکی نامه سینی له اله بعده وفات ایدوب
دفن اولندوغی حینده کاغد مسطور کفننده •
وضع اولنوب علی الصباح اهل واقاربی •
کلوب زیارت اتدو کلرنده صدق الله ورسوله

زعفران

زعفران ایله مزاری اوستنده یازلمش کوروب
تعجب ایلدیلر ودخی شیخ القرا اولان السید
الهمام الشیخ مقدام قدس سره العزیز العلام
حضرتلرندن روایت واعلام اولندی که
عطره ولده بر پیر فقیر صاحب کرم وعقل وتدبیر
حارزیه نام قریه ده ساکن اولور ایدی
اتفاقا بر کونده مزبور قریه ده عظیم ضیافت
ایدوب الشیخ السید احمد الرفاعی قدس الله
تعالی سره العزیز حضرتلرینه کلوب اولیره دعوت
اتدی شیخ حضرتلری دعوته اجابت واجبه
اولماغله جمله مریدین مکرمین عفا الله تعالی
عنهم اجمعین حضرتلری ایله واروب ولایت
مذکوره یه مرقومه ده الشیخ ابراهیم البقری

قدس الله تعالى سره حضرتلری ساکن ومتوطن
واهل ولایته آنده شیخ ومتمکن اولورایمش
شیخ رفاعی حضرتلری نك کاوب واصل
اولدغن ایشیدوب خبر الدوغی کبی غبطه سندن
مجنون لا یعقل اولوب جمع کثیر وجم غفیر
ایله ملاقاتنه چیقوب انوکله محاربه
ایتمك استدی چون الشیخ السید
احمد الرفاعی قدس الله تعالى سره العزیز
حضرتلری ذکر اولنان شیخ بقری یی
کوردی تعظیما آتندن اینوب انوکله
مصافحه ودستبوس ایتمك استدی
شیخ ابراهیم مرقوم سامحه الحی القیوم
شیخ احمد رفاعی مزبوره شولقدر سب

ولعن

ولعن وشتوم ایدوب پردهٔ عرض عریضین هتك
وخاطر عاطرین خاکلیك اتدوکندن ماعدا
رکابی ایله سر شریفنه اوروب مجروح اتدی مع ذلك
کله الشیخ السید احمد الرفاعی حضرتلری اکا تقبیل
اقدام وتضرّع ایله تلین کلامدن غیری اصلا جواب
ویرمزدیر که ای سیدی بنجلین بر غریب وفقیر بی
کس ذلیل وحقیردن سز بویله مضطرب اولمغه سبب
ندر حالا بو فقرا ایله بر فقیرك ضیافتنه کلدم
بزی قبول ایتمازسکز امر اللهك ذنوب کیدر
ز زا امّا سز اکر قریه کوزدن ردّ غربا ومساکین
واخراج فقرای مسافرین ایدیجك اولورسکز
قورقرمکه حضرت خدا جلّ ذکره وعلا سره غضب
ایده شیخ ابراهیم مزبور سامحه الملك الغفور

شیخ رفاعی نك کلمات شریفه سن استماع ایتمکن
اکا خطاب ایدوب دیدیکه همان ولایتمدن
بقل کت سنك ایچون الله تعالی بکا غضب ایدر
ایسه انسون نك صورت ممقوته کی بویرده
کورمیم یوغیسه شمدی سیاست عظیمه ایله سنی
قتل ایدرم الشیخ السید احمد الرفاعی حضرتاری
اول آدم کند و طائفه سندن دونوب انلر ایله
خارج بلده ده ضیافت اکل ایدوب ولایتنه
قصد رجوع اتدی اول کیجه صباحه دك بالتمام
سفر ایدوب صباح نمازك قلدقدنصکره
مزبور الشیخ احمد قدس الله تعالی سره الامجد
شیخ بقری نك اوغلی شمدی وفات ایدوب
همان میتنه نماز قیللرم دیوندا اتدی مزبورك

نمازن

نمازن قیلوب روانه اولوب ام عبیده یه واصل
وقراسیله کندو تکیه سنه داخل اولدوغی
کبی شیخ بقری شمدی میت اولوب نمازنه حاضر
اولولك دیو تنبیه اتدی بقری نك نمازن
قیلوب دورت کون مرور اتدوکدن صکره الشیخ
السید احمد الرفاعی حضرتلرینك بیوردغی
اوزره موت بقرینی وکشف اتدوکی کبی حلاك
اثنین مزبورین تواتر ایله نص قاطع واختر
ساطع کبی ثابت ومقرر اولدی بعده مرحوم
ابراهیم علیه رحمة ربه الرحیم حضرتلرینك
تکیه سنده قایم مقامی اولوب لأبوین قرنداشی
اولان الشیخ صالح قدس الله تعالی سره
الواضح حضرتلری قرنداشی فراقندن شویله

محزون وبرادری وفات اتدوکندن دشت
دهشت ده لیلی وهامون حیرت وفکرت ده
مجنون اولدیکه بیت اخرانه ملازمت وشفیق
قبرنه مداومت ایدوب اندن چیقمن اولدی
ناکه برکون مزارمز بورده اوتورر ایکن •
حضرت ابو العباس الخضر قدس الله تعالی
سره العطر چیقه کاوب زیارت وقران شریفدن
برقاچ سوره یی تلاوت اتدی شیخ صالح •
مذکور عفا عنه العفو الغفور حضرتلری اکا
ناظر اولدوغی دمده قیام ودست بوس ایله مشرف
اولوب اکا احضار طعام ایدوب تکلیف •
اتدکده حضر علیه السلام طعام مذکوری
کوروب اکا خطاب وتوجیه کلام ایدوب •

ای

ای مسکین سن اطعام طعام و مسافرلره ضیافت
وکرامت اکرام ایتمکله مقیدسن اما برادر رحیم
عذاب الیم ده معذب ومقیم در بوندن
سکا انفع واهم اولان بودرکه واروب
الشیخ السید احمد الرفاعی حضرتلری ایله ملاقات
ایدوب اندن قرنداشکه رجای عفو ودعا
ودردته طلب درمان ودوا ایده سن زیرا
باری خدا جل ذکره وتعالی حضرتلری رضاسن
انلک رضاسنه تعلیق ایتمشدر تحقیقا
مذکور سید احمد قدس سره الملک الاحد
حضرتلری مادامکه قرنداشکه بی حضور اوله
حضرت الله تبارک وتعالی عن الاضداد
والاشباه راضی اولوب قرنداشلک

دخی غذا بدن چیقوب طعام کوز دخی ابرار غذا اولماز دیدکده شیخ صالح مسفور بو کلامدن بی عقل اولوب اول آنده شد رحل ایدوب سفره عزیمت اتدی چون الشیخ السید احمد الرفاعی حضرتلری ایله جمع اولوب قرنداشنه طلب دعا اتدی شیخ رفاعی حضرتلری اکا ای مبارك اللهك غضبی ایله راضی اولان آدمه نیجه خیر دعا ایدرز دیو رد جواب اتدی القصه شیخ صالح مرقوم انقذه الله من بحار الغموم انواع فکر وحیل وهر فن وعمل ایله الشیخ السید احمد الرفاعی حضرتلرینك رضاسنه واصل اولدقده رجوع ایدوب ولایتنه داخل اولدی چون قرنداشی نك

من

مزارنه كلوب انده اوتوردى ولىّ الله ابو
العبّاس حضرتلرك چيقه كلوب زيارت
ايدوب عادتى اوزره تلاوت قرآن اتدى
پس شيخ صالح مرقوم عفا عنه الحىّ القيّوم
حضرتلرينه اى شيخ صالح سنك طعامك شمدنكرو
بزه حلال اولدى اكر خاطره وارايسه همان كتور
بيلوم زيرا برادرم مرحوم ابراهيم بقرى يى
حضرت ربّ العالمين وجناب ارحم الرّاحمين
الشيخ السّيد احمد الرّفاعى حضرتلرينه هبه
ايدوب نار دوزخدن چيقاروب جنّت
فردوسده اسكان اتدى ديو بشارت
شريفه وساير خلقه السّيد احمد حضرتلرينك
بهرحال رضاسن المغه تنبيه واشارت

لطیفه اتدی نظم ای کرم اسی خداوند کریم
بقری وش بزه قل لطف عمیم
اوشهلك ایله رضاسینه وصول
که ایدر زجنّت رضوانه دخول
یعنی کم حضرت خرشید جلال
نقطهٔ دایرهٔ علم کمال
احمد الاسم وجود پر وجود
مظهر اسم لطیف ومحمود
اول رفاعی که عدیم الامثال
ملکی الصفت والافعال
یسّر الله علینا لقیــــاه
وکسانا بجلا بیب رضاه
آمین یا مجیب السائلین

ودخی

ودخی الشیخ شمس الدین محمد بن عثمان علیه
رحمة ربه الرحمن حضرتلرندن محکیدرکه بر
تاریخده الشیخ السید احمد الرفاعی قدس
الله تعالی سره العزیز حضرتلری مریدین
مکرمین رضوان الله تعالی علیهم اجمعین
دن بعض کمسنه لر ایله فرات کنارنده
اوتوروب آنده تصوفه متعلق بعض حکایات
عجیبه سویلیوب انلره افاده ایده یورر
ایکن صاحب روایت وناقل حکایت
ذکر اولنان محمد بن عثمان مرقوم شیخ
حضرتلرینه توجیه سؤال ایدوب دیدیکه
ای سیدی مرید اولان زمره مردان
مرتبه سندن قچن واصل اولوب اکرانده

نفیا واثباتا تصرف ایلر الشیخ السید احمد
رفاعی حضرتلری شیخ محمد مرقومه خطاب
وسؤال مسطورینه ردّ جواب ایدوب
بیوردیکه ای محمد آدم مادامکه نفسن ضبط
ایدوب کندی وجودندن عالم صغیرده
دلادوکی کبی تصرف اتیمیه اول ذکراتدوکی
مرتبه یه واصل اولوب عالم کبیرده تصرف
ایدمز اکر نفس عاصیه سن تحت قهرنده
قوب کون وجودنده کمایشا متصرف
اولمغه قادر اولورسه الله ک امری ایله
کون مکانده داخی نفیا واثباتا تصرف
اتمکه قادر اولور حتی بو بحرک ماهیلرینه
خطاب ایدوب اسزدان برقاج بالق

صودن چیقوب فقرا نك اوكنه بشمش كل
سون دیوامرايد رسه حضرت خدای بیچون
تقدس وتعالی عن الافكار والظنون قدرتی
ایله امرینه امتثال ایدوب دریادن چیقوب
فقرانك اوكنه بشمش كلورلر اول مجلسده
اولان مریدان مكرمان دن الشیخ عمر
الخطیب قدس سره القریب الرقیب حضرتلری
كلمات ماره يی ایشدوب استماع ایتمكین
شیخ حضرتلرینه ای سیدی شمدی بیور
دغكوز آدم مخلوق دكل مكر رب ثانی اوله
دیدی الشیخ السید احمد الرفاعی قدس
الله سره الامجد حضرتلری مرقوم خطیب كلام
عجیبندن دیوانه كبی اولوب غضب شدید

ایله دیدیکه تأدب یا عمر لا افلح من کفر حاشا ثم
حاشا که آدم مرتبهٔ ربوبیته واصل اوله اما
تکرینك اسما و صفاتی ایله متصف اولوب
وجود شریفنده فانی و مضمحل اولان بوعالمده
امری نافذ اولور پس دریایه یقوب ابنده
اولان ماهیلره خطاب ایدوب برقاچ
بالق بزه کباب اولوب کلسون دیوامر و
فرمان واجب القبول والاذعان ایتمکله
اسماك مزبوره ذکردن ظهور طایفه یه سلام
بزدن تغدی ایدلك که سعید دارین اولالوم
دیو لسان فصیح ایله خطاب وکلام اتدلر
الشیخ السید احمد الرفاعی المذکور قدس
الله تعالی سره العزیز فی العشی والبکور

حضرتلری

No. 6

حضرتلری جماعات مزبوره وطواف مسطوره
ایله ماهیلری اکل ایدوب اندن قضاء
وطر ایتدوکدنصکره شیخ حضرتلری اکل
اولنان بالغلک لمککارینه واروب صاغلق
ایله شمدی نکروا قولکی کبی عالمکوزده اولوک
دیوب عظام مزبوره بعد الدمار والهلاک علی ملأ
الناس فالقوب کما کانت اسماک اولوب کلدککاری
یره واروب دکزده غایب اولدیلر
ودخی الشیخ شمس الدین محمد المذکور علیه
رحمة ربه الغفور حضرتلرندن منقولدر
ومسطوردرکه اتفاقا مرحوم شیخ شمس الدین
الشیخ السید احمد الرفاعی قدس الله تعالی
سره العزیز حضرتلری ایله صحرایه چیقوب

صحراده کزه یوررایکن براسد کبیر وشیر

مردم کیرانده کوروب مکرا اول شیر غدار

برادمی طوتوب الندە کرفتار ایدوب قولنه

قوپاروب انی اکل ایده یورر شیخ احمد رفاعی

حضرتلری بوحالی کوروب واقف اولدوغی

کبی اسد مزبوره غضب ایله شتم وتقریع وبن

سکا تنبیه یتمدممی که ولایتمه دخول ایدن

ادملره تعرض ایتمه دیو اکا توبیخ وتشنیع اتدکده

لیث هصور واسد مزبور شیخ حضرتلرینه

کلوب اهدا سلام وتوجیه خطاب ولسان

فصیح ایله اتدوکی قباحته عذر وشیخ حضرتلرینک

سؤالنه جواب ایدوب دیدیکه ای سید

سادات ومعدن علم وحلم وکرامات بن بنده

حقیر

حقیر وعبد ذلیل پر تقصیر لبش کوندن برو
اصلا یمك یمدم حالا طوتدوغم شکار
والده سنك غضبی سببیله الیمه کیروب
کرفتار اولوب خدای رزاق وخداوند
باسط الارزاق حضرتلری انی اکل ایچون
بکا کوندرب جناب شریفکزه اکلندن بنی
منع ودفع ورزق مقسومی قطع اتمك استرسز
نیلیلم امر سلطانکزدر قضایه رضا وفرمانه
انقیاد ایتمکدن غیری برنسنه یه قدرتم
یوقدر دیدی الشیخ السید احمد الرفاعی
قدس الله تعالی سره العزیز حضرتلری
اسد مرقومك عذربازدن استماع ایدجك
کا خشم عظیم ونظر جلال ایله نکاه ایدوب

فی الحال یره دوشوب ردا ولدی پس انسان
انسان مذکورك خلع اولنان قولن
اولوب بسم الله الرحمن الرحیم دیو مکاننه وضع
اتدوکی حالده بامر الله خالق الاشیا کما کان
بلکه اولدن اشد واقوی اولوب آنو کله
اسد مزبورك درسن صویوب الی زماننا
هذا تکیه ده اصلمش دورر ناسدن تکیه
مزبوره یه کیروب حالاته یارت
ایدنلر باقوب بالمشاهده والعیان نظر
ایدرلر ودخی السید المنیقنا الی العیاد وق
فی المقال الشیخ حسین النقیب قدس الله سره
السمیع المجیب حضرتلرندن حدیث عجیب
نقل اولنور که ذکر اولنان الشیخ حسن

النقیب

١٥٨

النقيب برزمانده دیار نبطده اصحاب مقامات
وارباب کرامات وحکام ولایات ولایاتدن
الشیخ الربانی حضرت حیا بن قیس الحرانی
وسیدی عقیل المبنجی والشیخ عدی ابن
مسافر الاموی وسیدی ابو سعید الخراز
علی المخزومی الشیخ حماد الدباس وسیدی
عبد الرزاق الواسطی والشیخ علی
بن خمیس وسیدی شمس الدین محمد بن
عبدو والشیخ تاج العارفین ابو الوفا
وسیدی الشیخ عبد القادر الکیلانی
قدس الله تعالی اسرارهم حضرتلری ایله
فرات ارمغی کنارنده الشیخ السید احمد
الرفاعی قدس الله سره العزیز حضرتلرینك

مجلس شريف ومحفل لطيفلرنده اوتوروب
مصاحبت علميه ايدرلر ايدی اتفاقا انده اولان حضار
مجلسندن بركمسنه انلره توجيه سؤال واظهار
ما فی البال ايدوب ای سادات كرام ايدكم
الله تعالى بصدق الكلام جمله كوزدن هر فرد
شيخ الشيوخلغی كند ونه ضم وهر بر يكون
بن جماعات كثيره نك شيخی م ديو بلا دليل
دعوای وزعی ايدر بز دخی يلماز زكيمه
انقياد وتسليم وقنغی شيخه زياده تعظيم
وتكريم ايدرز ديدكده مزبور الشيخ
السيد احمد الرفاعی قدس الله تعالى
سره العزيز حضرتلری سائل مذكوره جواب
ويروب بيوردیكه وسواس وخناس عليهما

لعنة

لعنة الله والناس اسفل السافلين ده حشر اولیم
اکر سزه شیخ اولدوغم خاطر فاصرمه بیله خطور
ایدرسه لکن نهر فرات کنارنده سزك مقابله
کوزده بر شجرهٔ عظیمة الاغصان ممتده الا
فنان وار در سزانی بویره کلمکه جمله کوز
دعوت ایدك هر قنقی سناك دعوتنه کلوب
اجابت و شیخ اولدوغنه لسان فصیح ایله
اقرار و شهادت ایدرلیسه بو جماعته شیخ
و مقدم و عند الله و الناس جمله سندن اعظم
و اکرم اولدوغی اظهر من الشمس اولور
جماعات مذکورین و اولیاء مقربین قدس
الله تعالی اسرارهم اجمعین حملة شجرهٔ
مرقومه یی مجلسلرینه کلمکه دعوت قیلوب

اصلا اجابت ایتمیوب کلمادی لکن مرقومه
قطب الوجود الشیخ تاج العارفین بن ابی
الوفا حضرتلری انی دعوت اتدوکی حینده
مکاننده صالنوب حرکت عظیمه ایله مضطرب
اولوب قیرله یازدی واما قطب اقطاب
السادات ومرکز دایرۀ موجودات السید
عبد القادر کیلانی حضرتلرینک دعوتنده
شجرۀ مذکوره مکانندن چیقوب اوتورد
قلری جهته توجه ایدوب چاق نهرک
کنارینه کلوب اجابت ایلدی چون الشیخ
السید احمد الرفاعی قدس الله تعالی سره العزیز
حضرتلرینه نوبت کلوب وشجرۀ مرقومه‌یی
دعوت اتدی بیت جاءت لدعوته الاشجار طایعة

تسعی

تسعى اليه على ساق بلا قدم • فحوا سنجه
حضرتنه سعى ايدوب دعوتنه اجابت لسان
عربى ايله اشهد ان لا اله الا الله وان محمدا
رسول الله وانك شيخ الشيوخ ديه رك
اناره اخبار وشهادت ايلدى شيوخ مسطورين
اولياء حاضرين حضرتلرى بو حال عجيب و
سر غريبى كوروب مشاهده ايتمكين اكا
حيران وسركردان اولوب اول اندم سرعتله
قيام مزبورا الشيخ السيد احمد الرفاعى
حضرتلرينه منقاد اولوب تقبيل انامل
واقدام اكا مبايعت وشرعتنه قيامته دك
اذعان ومتابعت اتديلر • ودخى السيد
حسن النقيب المتقدم عليه رحمة ربه الاكرم

حضرتلرندن روایت اولنور بیورمشلر که

اتفاقا برکون الشیخ السید احمد الرفاعی

قدس الله تعالی سره العزیز حضرتلرینك

مجلس شریفلرنده اوتورر ایدم ناکه برادم

متحیر ومفتتن ایچرو کیروب ایتدی سلطانم

سنك ساقبه ده اولان اوکوز فقرایه ابدست

ایچون صو چیقارر لکن براسد بی خرد

وبر درعیر معتمدانی اکل ایلدی شیخ حضرتلری

ایتدی همان وارك ارسلانی بکا دعوت

ایدك کلسون طایفه کرامدن مستمعین

کلام ایتدیلر بز نجه دعوت ایده لم که واردوغمز

کبی بزی هلاك وسینه پر سکینه مزی

چاك ایدر شیخ حضرتلری بیوردیلر که خوف

ایتمك

ایتمك اندن سزه بر ذرّه قدر ضرر اولماز طائفهٔ مکرمین قدّس الله تعالی اسرارهم اجمعین چون وارب دعوت اتدیلر بی توقف کلوب شیخ حضرتلرینك اوکنده یوزینه قویوب شیخ حضرتلری اکا خطاب پر توبیخ وعتاب ایدوب بیوردیکه نیچون بویله کستاخلق ایدوب فقرا حذمتنده اولان اوکوزی یدك حضرت اللّهادن قورقدکمی اسد مزبور وشیر پر قصور لسان فصیح ایله جواب ویروب دیدیکه ای مفیض لطف عمیم ومظهر اسم حلیم ورحیم جدك پیغمبر حضرتلری روح شریفی ایچون بکا غضب ایدوب بدعا ایلمه زیرا یدی کون ایدیکه

آچلق جانمه کار ایتمسندی من کثر حلمه
کثرت الجرات علیه مضمونجه سلطانمی احلم
اولیاء عظام واکرم مشایخ کرام بلمکله
عفویکوزه اعتمادا ناچار بو وضع کستاخی
ارتکاب واختیارا تدم دیدی شیخ احمد
رفاعی مزبور قدّس سرّه العزیز الغفور
حضرتلری العذر عند خیار النّاس مقبول
نحواسنجه عذرن قبول ایدوب بیورد یکه
کناهك عفو اتدم امّا بشرط آن که نسلا بعد
نسل الی انقراض الدوران اول اوکوزك
خدمتنده سن دوام اولوب دامن درمیان
اولاسن اسد معهود دخی اول عهدی قبول
ایدوب خدمتنه مشغول اولدی الی هذا

نسلی اول خد متده مقیم لردر قدس الله تعالی
سرّه العزیز ودخی الامام الکامل والسّید
الفاضل الشیخ عمر الفاروقی قدس الله تعالی
سرّه العزیز حضرتلرندن شایع ومنقولدر که
مرحوم الشیخ السّید احمد الرّفاعی قدس الله
تعالی سرّه العزیز حضرتلری القطب الرّبانی
الشیخ حیا بن قیس الحرانی حضرتلری و
الشیخ عقیل المنبجی حضرتلری والشیخ علی بن
مسافر الشّامی حضرتلری والشیخ عبد الرّزاق
الواسطی حضرتلری والشیخ السّید عبد
القادر الکیلانی حضرتلری کبی مشایخ
عظام واولیا ایله اوتوروب مصاحبت
ایدرلر ایدی ناکه ظهر الحق

صوت بلند ایله ندا ایدوب حضار مجلسدن
حضرات شیخ علی بن مسافر الشامی والشیخ السید
عبد القادر الگیلانی حضرتلرینی الوب بزه حج
شریفه وزیارت روضهٔ لطیفه یه کتمک امر وفرمان
اولندی دیو بیوردیلر انلر دخی استماع اتدوکلری
کبی بیت امر بامر فاتنا لا نخالفه
وحدّ حدّنا فانّا عنده نقف فحواسنجه سمعا
وطاعة دیوب احباب فراوان وطوایف
بی پایان ایله سفر ایدوب روانه اولدیلر تا که
شام شریفه یقین قتنه نام قریه یه وارد قلرنده بر
غلام راعی اغنام راست کلوب ای حسن کل
دیو دعوت اتدوکلرنده هر بری حسینی بنم مریدم
اولاجقدر دیو یانته الملق دیلدی الشیخ السید

احمد

احمد الرّفاعی حضرتلری بیورد یلرکه ای غلام
سنده سود وارمی دیوب واردرا امّا
صاحبنك اذنی اولماینجه ویره مم بنم بر
قیونم واردر امّا قابل انتفاع دکلدر
زیرا سنیّ اون سنه دن زیاده بیورسکز
ذبح ایدوب سزه کتوریم الشّیخ السّید
احمد الرّفاعی حضرتلری بیوردیکه
وارکتور آنی کتوردوکی کبی شیخ رفاعی
مزبور لا زالت کراماته دایمة الظهور
ارقه سن مسح اتدوکی دم برتروتازه غنم
اولوب سودی روان اولدی الشّیخ
السّید عبدالقادر الکیلانی حضرتلری
والشیخ علی بن مسافر الشامی حضرتلری

بو كرامتی كوروب واقف اولدقلری كبی راعی
مزبور ده حقلرین الشیخ السید احمد الرفاعی
حضرتلری نه اسقاط ایدوب دعوای ونزاعدن
فارغ اولوب دیدیكه ای مظهر ایات بینات
ومظهر كرامات باهرات بو طفل صغیر آز
زمانده عصكره قطب كبیر اولسه كرك
انكیچون هر بریمز بنم مریدم دیردیو یانته
چكوب الحق استدی سزحونكه اكا رغبت
اتدوكوز سزه مبارك اولسون اما فلان
ولایتده ابو مسلم الضمادی نام بر حرامی
مشهور اول ولایتده ظلم وفسق وفجور
ایله مقیددر اوده قطب كبیر اولسه كرك
آنی بو اوغلان مقابله سنده بریمزه بغشلیوب

اسقاط

اسقاط حق ایدرسز وینه بلادا کراد خالا
کفّاً واهل فساد اللرنده اولوب برمرد کبیر
وفرد بی نظیر الی ایله فتح اولنسه کرك
آنی دخی بر یمزه باغشلیوب اندن فراغت
ایدرسز الشیخ السید احمد الرّفاعی حضرتلری
بو شرطه مقابل اولوب حرامی مرقومك
توبه وانابت الشیخ السید عبد القادر
الکیلانی حضرتلرینه وبلاد اکرادك فتح
وفتوحین الشیخ علی بن مسافر الشامی
حضرتلرینه هبه ایدوب اندن اولان حق
وحقوقن طفل صغیر مز بوك مقابله سنده
اسقاط حق ایلدکده نصکره اغزینه نفخ ایدب
باشنه مبارك الی ایله مسح ایتمکین اول

ساعتده اقطاب کرام قدس الله تعالی
اسرارهم الی قیام الساعة وساعة القیامدن
عد اولنندی بعده الشیخ السید احمد الرفاعی
حضرتلری اندن سعادتله انوکله سفر ایدوب
بقعهٔ لطیفه یه واصل وروضهٔ شریفه یه
داخل اولدقلرنده بکا شد یدایله بو نظمی اوقدی
نظم فی حالة البعد روحی کنت ارسلها
تقبل الارض عنی وهی نایبتی وهذه نوبة
الاشباح قد حضرت فامدد یدیك
لکی تحظی بها شفتی ترکی نظم
یا رسول الله جناب حضرته کوندررد م
عشقله دائم سلام شمدی جسمانی حضور
عزتـه یوز سوروب چکدم تحسر صبح وشام

دستبوسك

دستنبوسیك ایلرم شمدی امید ایله محروم
ای خیر الانام نالده رسول اکرم صلی الله
تعا علیه وعلی اله وصحبه وسلّم علی
ملأ النّاس مبارك البنی جیقارب اظهار
الشیخ السیّد احمد الرّفاعی قدس الله تعالی
سرّه العزیز حضرتلرینه پیدا واشکار ایدوب
شیخ حضرتلری هزار تعظیم ایله تقبیل والوف
تکریم ایله تجلیل وتبجیل بیوردیلر جملهٔ مسلمین
وحجاج بیت الله اجمعین بو قصه یی کوروب
حجرهٔ شریفه نك دیوارینه جلی حطّ ایله
یازوب شمدی یه دك نقل ایدرلر صلّی الله
تعالی علیه وعلی اله واصحابه وعلی کافة
الانبیاء والمرسلین والاولیاء والصّالحین

وحشرنا معهم فی اعلی علیین امین ویحکی
الشیخ یعقوب بن کراز النقیب صانه الله
تعالی عن الکذب والتکذیب حضرتلرندن مرویدر
دائما الشیخ السید احمد الرفاعی قدس الله
تعالی سره العزیز حضرتلری آغزندن
مسموع ایدیکه بن یوز یکرمی سنه سنده
وفات ایلرم بعده یوز سنه سنده وفات
اتدی بونک حکمتندن استخبار اتدکلرنده
حلیله محترمه لری که السیده رابعه قدس
الله تعالی سرها العزیز فی الدنیا والاخرة
حضرتلری بیورمشلرکه برکیجه مرحوم شیخ
حضرتلرین خامه خوابنده بولمایوب اطراف
واکنافی کشت وکزار ایدوب سقف بیتده

مکشوف

مكشوف الرّاس ساجدا بولدم كوشى طوتوب
كوردمكه دركاه سامع الاصوات ودافع
البليّات ومجيب الدعوات حضرتلرينه يون
طوتوب يازّبى عبادكه تقديرايد وكك
قضا وبلاى محوايدوب بنى انلره بوسنه
فداايله بقيه نقدعمرمى انلره نثار اتدم
ديو بواثناده اسمان رفيع البنياندن بر
صدا كلوب دعاك مقبول وعبادمه
خدمت اتدكك خيرقبولده واقع اولدى
دينلدى بو وقعه دن قرق كوندنصكره
طاير روح قدسى پروازلرى آشيان
اصلى اولان اغصان رياض جنانه طيران
اتدى خلال مرضلرنده كه زحير ايدى

هر كون فرق كرّه آبدست الوب ايكى ركعت
نماز قيلالر ايدى وفات لرى ثمان وسبعين
وخمسمائه جماذا الاولى سناك اون ايكنجى كونى
يوم خميسده واقع اولمشدر قدّس الله تعا
روحه وجعل من الرّحيق المختوم غبوقه و
صبوحه وهذا آخر ما اردنا جمعه واثباته
هنا من مناقبه الشريفه وكراماته اللّطيفه
والحمد لله اولا واخرا وباطنا وظاهرا وصلّى الله
تعا على سيّدنا محمّد النّبى الامّىّ والرّسول العربىّ
وعلى اله وصحبه وسلّم هذا ورده الشريف المسمّى
فى الخير والشرّ تلقّاه من سيّد المرسلين
بلا واسطه وله منافع الكثيره فى الدين والاخرة
اللّهمّ اجعلنا ممن ركبت على جوارحهم من المراقبه

غلافل

غلاظ القيود • واثنت على سرايرهم من المشاهد
دقايق الشهود • فهجم عليهم انس الرقيب مع
القيام والقعود • فنكسوا رؤسهم مع الخجل •
وجباههم للسجود • وفرشوا المفرط ذلتهم •
على اباب نواعم الخدود • فاعطيتهم برحمتك
غاية المقصود صل على محمد وعلى ال محمد وسلم
اللهم ارزقنا منك طول الصحبة ودوام الخدمه
وحفظ الحرمه ولزوم المراقبه وانس الطاعة
وحلاوة المناجاة ولذة المغفرة وصدق
الجنان وحقيقة التوكل وصفا الود ووفا
العهد واعتقاد الوصل وتجنب الزلل وبلوغ
الامل وحسن الخاتمه بصالح العمل صل على محمد
خير البشر وسلم اللهم يا من اجرى •

محبته فی مجاری الدم من المشتاقین وقهر
سطوات الشك بحسن الیقین اثبتنا اللهم
فی دیوان الصدیقین واسلك بنا مسلك
اولی العزم من المرسلین حتی نصلح بواطننا من
لطایف المواانسه ونفوز بالغنایم من تحف المجالس
والبسنا اللهم جلباب الورع الجسیم واعذنا من
البدع والضلال الالیم فقد سالنا لك
بصدق الحاجه والاعتذار والاقلاع عن
الخطایا بالاستغفار امرتنا اللهم بالسؤال
فقاجاتك قلوبنا بالافتقار ونظرت الیك
مقل الاسرار بسلطان الاقتدار فاجبر
اللهم ذل انکسارنا بلطف الاقتدار وجنبنا
اللهم الاصرار من فتون الاشرار حتی تسلك

بنا

بنا سبل اولى العزم من الاخيار وصل على محمّد
وعلى ال محمّد الاطهار وسلّم اللّهمّ يا من
حمل اولياءه على النجب السباق ورفعهم باجنحة
الزفير والاشتياق واجلسهم على بساط
الرهبة وحسن الاخلاق واهطل على المهم
سحب الآماق وشفيع انوار شموس المعرفة
في قلوبهم كبرق الشمس عند الاشراق وكشف
عن عيونهم حنادس الظلم واجلسهم بين
يديه بتفريد القلوب وايصال العزم والطمانينة
وسموالهمم صل على محمّد وعلى ال محمّد سادات
البشر وسلّم اللّهمّ ارخص علينا ما يقربنا
اليك واغل علينا ما يباعدنا عنك واغننا
بالافتقار اليك ولا تفقرنا بالاستغناء عنك

بكرمك اخلص اعمالنا وبا راتك اجعلنا نتوكل
عليك بمعونتك اجعلنا نستعين بك اللهم
بجاه اهل الجاه وبمحل اصحاب المحل وبحرمة اصحاب
الحرمة وبمن قلت فى حقه الم نشرح لك صدرك
واشرح اللهم صدورنا بالهداية والايمان
كما شرحت صدره ويسر امورنا كما يسرت
امره ويسر لنا من طاعتك طريقا سهلا ولا
تواخذنا على الفترة والغفلة استعملنا فى ايام
المهلة بما يقربنا اليك ويرضيك عنا صل
على محمد وعلى ال محمد وصحبه وسلم اللهم اطلق
السنتنا بذكرك وطهر قلوبنا عما سواك
وروح ارواحنا بنعيم قربك واملا اسرارنا
بمحبتك واطوضمايرنا بنية الخير للعباد والطف

انفسنا

119

انفسنا بعلمك واملاء صدورنا بتعظيمك ●
وحيّز طليتنا الى جنابك وحسّن اسرارنا معك
واجعلنا ممن ياخذ ما صفا ويدع الكدر
ويعرف قدر العافيه ويشكر عليها ويرضى بك
كفيلا لتكون له وكيلا ووفقنا لتعظيم عظمتك
وارزقنا لذّة النظر الى وجهك الكريم بتاركت
وتعاليت ياذا الجلال والاكرام يالا اله الّا انت
سبحانك لا اله الّا انت وحدك لاشريك لك
وانّ محمّدا عبدك ورسولك اللّهمّ انّي اسئلك ●
باحديّة ذاتك ووحدانية اسمائك وفردانية
صفاتك ان تؤتينا سطوة من جلالك وبسطة
من جمالك ونشطة من كمالك حتى يتسع فيك ●
وجودنا ويجتمع عليك شهودنا ونطلّع على شواهدنا

فی مشهودنا اطلع اللهم فی لیل کوننا شمس
معرفتك ونورا فی عینینا بنور بیان حکمتك
وزین سماء بیننا بنجوم محبتك واستهلك افعالنا
فی فعلك واستغرق تقصیرنا فی طولك و
استمحض ارادتنا فی ارادتك واجعلنا اللهم
لك عبیدا فی کل مقام قایمین بعبودیتك
متفرغین لالوهیتك مشغولین بربوبیتك
لا نخشی فیك ملاما ولا ندع علیك عزاما
رضنا اللهم بما ترضی والطف بنا فیما ینزل
من القضا واجعلنا لما ینزل من الرحمة من
سمائك ارضا وافننا فی محبتك کلا وبعضا
صحح اللهم فیك مرامنا ولا تجعل فی غیرك اهتمامنا
واذهب من الشر ما خلفنا واماما منا نسئلك

اللهم

اللهم بمكنون هذه السرايريا من ليس الا هو
يخطر فى الضماير صل على سيد السادات
ومراد الارادات حبيبك المكرم ونبيك
المعظم محمد النبى الامى والرسول العربى
وعلى اله وصحبه وسلم اللهم انى اسئلك بالالف
المعطوف وبالنقطة التى هى مبداء الحروف
بباء البها بتاء التاليف بثاء الثنا بجيم الجلالة
بحاء الحياة بخاء الخوف بدال الدلالة بذال
الذكر براء الربوبية بزاى الزلفى بسين السنا
بشين الشكر بصاد الصفا بضاد الضمير
بطاء الطاعة بظاء الظلمة بعين العناية
بغين الغنا بفاء الوفا بقاف القدرة
بكاف الكفاية بلام اللطف بميم

الامور بنون النهى بها، الالوهية بواو
الولا بيا، اليقين بالف لام فا، لا اله الا
انت وحدك لا شريك لك وان محمدا عبدك
ورسولك وخليلك ووليك وحبيبك
وصفيك الفاشى فى الخلق حمدك الباسط
بالجود يدك لا تضاد فى حكمتك ولا تنازع
فى سلطانك وملكك واورث تملك من الانام
ما تشاؤ لا يملكون منك الا ما تريد اللهم
انى اسئلك واتوجه اليك بجاه نبيك محمد
المصطفى صلى الله تعالى عليه وسلم واسئلك
اللهم باسمائك الحسنى وباسمك العظيم
الاعظم الذى دعوتك به ان تصلى على
سيدنا ونبينا النبى الامى والرسول

العربى

121

العربي محمد صلى الله تعالى عليه وسلم وعلى اله
واصحابه الطيبين الطاهرين وعلى جميع
الانبياء والمرسلين والاولياء
والصالحين وكافة العلماء
العاملين والتابعين لهم
باحسان الى يوم الدين
سبحان ربك رب العزة
عما يصفون وسلام
على المرسلين
والحمد لله
رب
العالمين
تم

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]



حيات
القلوب
ذكر الله

